



# Pretty Little Liars

**CREATED BY**

I. Marlene King

**BASED ON THE BOOKS BY**

Sara Shepard

**EPISODE 4.11**

**"Bring Down the Hoe"**

As the Liars step up their investigation into their most recent suspect, a Western-themed dance turns into a two-step with "A."

**WRITTEN BY:**

Oliver Goldstick | Francesca Rollins

**DIRECTED BY:**

Melanie Mayron

**ORIGINAL BROADCAST:**

August 20, 2013

**NOTE:** This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

---

**EPISODE CAST**

Troian Bellisario	...	Spencer Hastings
Ashley Benson	...	Hanna Marin
Tyler Blackburn	...	Caleb Rivers
Lucy Hale	...	Aria Montgomery
Ian Harding	...	Ezra Fitz
Laura Leighton	...	Ashley Marin (credit only)
Shay Mitchell	...	Emily Fields
Janel Parrish	...	Mona Vanderwaal (credit only)
Sasha Pieterse	...	Alison DiLaurentis
Lindsey Shaw	...	Paige McCullers
Keegan Allen	...	Toby Cavanaugh
Vanessa Ray	...	CeCe Drake
Ryan Guzman	...	Jake
Luke Kleintank	...	Travis Hobbs
Roma Maffia	...	Linda Tanner
Biff Wiff	...	Crusty

1

00:00:01,168 --> 00:00:02,837  
PREVIOUSLY  
ON PRETTY LITTLE LIARS...

2

00:00:02,878 --> 00:00:05,380  
MRS. DILAURENTIS HAS OFFERED  
TO LET US STAY WITH HER.

3

00:00:05,422 --> 00:00:06,924  
YOU'RE GONNA SLEEP  
IN ALI'S OLD BED?

4

00:00:06,966 --> 00:00:09,050  
HELL NO.  
I'M NOT MOVING IN THERE.  
EM, YOU HAVE TO.

5

00:00:09,092 --> 00:00:10,552  
YOU KNEW I WASN'T  
HIS FATHER.

6

00:00:10,594 --> 00:00:13,096  
I GAVE MYSELF THE ANSWER  
THAT I WANTED.

7

00:00:13,138 --> 00:00:15,182  
YOU LET ME FALL IN LOVE  
WITH HIM.  
I'M SORRY.

8

00:00:16,851 --> 00:00:18,853  
Toby: MY MOM USED  
TO PLAY THIS SONG ALL THE TIME.

9

00:00:18,894 --> 00:00:20,813  
"A" IS TELLING YOU  
TO DITCH EDDIE LAMB

10

00:00:20,855 --> 00:00:22,314  
AND GO FOR DR. PALMER.

11

00:00:22,356 --> 00:00:24,065  
HOW MUCH LONGER DO YOU

NEED ME TO KEEP THIS A SECRET?

12

00:00:24,107 --> 00:00:25,484

Emily:

WE HAVE TO FACE FACTS--

13

00:00:25,526 --> 00:00:27,361

WE'RE NOT GONNA BE TOGETHER  
NEXT YEAR.

14

00:00:27,402 --> 00:00:30,197  
THEY'RE ALLEGING THAT I BULLIED  
MONA INTO GIVING HER CONFESSION.

15

00:00:30,238 --> 00:00:32,324

WHAT DOES THAT MEAN?  
YOUR MOTHER  
DOESN'T HAVE A LAWYER.

16

00:00:32,366 --> 00:00:33,993

HOW JEALOUS  
WERE YOU TONIGHT?

17

00:00:36,537 --> 00:00:38,873

Mrs. DiLaurentis:  
DEFINITELY LOOKS LIKE  
SOMEBODY USED THIS

18

00:00:38,914 --> 00:00:40,123

AS THEIR TEMPORARY HOME.

19

00:00:40,165 --> 00:00:41,750

Emily:

SHOULD WE CALL THE POLICE?

20

00:00:41,792 --> 00:00:43,878

Mrs. DiLaurentis:  
I'M SURE THEY'RE LONG GONE.

21

00:00:51,218 --> 00:00:54,262

DO YOU ACTUALLY THINK SHE'S  
BEEN LIVING IN THAT CRAWL SPACE?

22

00:00:54,304 --> 00:00:55,931  
ARIA,  
THERE WAS A SLEEPING BAG.

23

00:00:55,973 --> 00:00:57,558  
BUT NAPPING ISN'T LIVING.

24

00:00:57,599 --> 00:01:00,477  
UNLESS YOU'RE A REPTILE,  
WHICH KIND OF DESCRIBES CECE.

25

00:01:00,519 --> 00:01:02,563  
LEAST THE CECE THAT  
MRS. DILAURENTIS REMEMBERS.

26

00:01:02,604 --> 00:01:03,898  
BUT NOT JUST MRS. D.

27

00:01:03,939 --> 00:01:05,691  
EVEN SHANA'S  
SCARED OF THIS GIRL.

28

00:01:05,733 --> 00:01:07,526  
YEAH, WELL  
I'M SCARED OF SHANA.

29

00:01:07,568 --> 00:01:10,153  
SHE'S NOT THE ONE  
WHO USED JENNA'S HEAD  
AS BATTING PRACTICE

30

00:01:10,195 --> 00:01:12,698  
AT YOUR BIRTHDAY PARTY.  
YEAH, WHY IS CECE  
GOING AFTER JENNA?

31

00:01:12,740 --> 00:01:15,075  
WHY WOULD SHE GO AFTER  
ANY OF US?

32

00:01:15,116 --> 00:01:17,953  
WE HAD NOTHING TO DO WITH HER  
GETTING KICKED OUT OF COLLEGE.

33

00:01:17,995 --> 00:01:19,788  
WE HAVE NO IDEA WHAT ALI  
COULD'VE TOLD HER.

34

00:01:19,830 --> 00:01:22,207  
WHAT COULD ALI HAVE POSSIBLY  
SAID THAT WOULD MAKE CECE

35

00:01:22,249 --> 00:01:23,959  
HATE US ENOUGH TO DRILL HOLES  
UNDER ALI'S HOUSE

36

00:01:24,001 --> 00:01:26,003  
AND STARE UP EMILY'S SKIRT?

37

00:01:26,045 --> 00:01:28,589  
HOW AM I SUPPOSED  
TO LIVE IN THAT HOUSE?

38

00:01:28,630 --> 00:01:30,089  
HANG OUT  
ON THE SECOND FLOOR.

39

00:01:30,131 --> 00:01:32,133  
AND WEAR UNDERWEAR  
AT ALL TIMES.

40

00:01:33,594 --> 00:01:36,013  
I'M EATING THIS.

41

00:01:36,055 --> 00:01:37,681  
HEY. WHERE YOU BEEN?

42

00:01:37,723 --> 00:01:39,058  
UH, WITH MY MOM.

43

00:01:39,098 --> 00:01:40,976  
SHE MET ANOTHER LAWYER.

44

00:01:41,018 --> 00:01:42,352  
HOW'D IT GO?

45  
00:01:42,394 --> 00:01:43,979  
NOT GREAT.  
( sighs )

46  
00:01:44,021 --> 00:01:45,439  
THEY'RE ALL  
JUST BOTTOM-FEEDERS

47  
00:01:45,480 --> 00:01:47,066  
TRYING TO MAKE A NAME  
FOR THEMSELVES.

48  
00:01:47,106 --> 00:01:48,025  
THERE ARE OTHER ONES.

49  
00:01:48,067 --> 00:01:49,610  
EM, SHE'S MET ALL OF THEM.

50  
00:01:49,651 --> 00:01:51,528  
THEY DON'T CARE  
WHAT HAPPENS TO HER.

51  
00:01:51,570 --> 00:01:53,781  
SHE'S JUST...  
CASE NUMBER 79.

52  
00:01:53,822 --> 00:01:55,991  
YOUR MOM'S GONNA FIND SOMEBODY  
WHO REALLY CARES ABOUT HER.

53  
00:01:56,033 --> 00:01:58,077  
SHE ALREADY FOUND SOMEONE  
WHO CARED.

54  
00:01:58,118 --> 00:02:00,328  
WHY CAN'T YOU TELL YOUR MOM  
TO ASK THE JUDGE

55  
00:02:00,370 --> 00:02:01,663  
TO GET BACK ON THAT CASE?

56  
00:02:01,705 --> 00:02:03,123

'CAUSE "A"  
TOOK HER DOWN, HANNA.

57  
00:02:03,164 --> 00:02:04,875  
SPENCER, TALK TO HER.

58  
00:02:04,917 --> 00:02:06,043  
PLEASE.

59  
00:02:06,085 --> 00:02:07,419  
MY MOM TRUSTS HER.  
SHE NEEDS HER.

60  
00:02:07,461 --> 00:02:08,712  
I KNOW, AND MY MOM  
IS NOT DESERTING HER.

61  
00:02:08,754 --> 00:02:11,006  
SHE JUST--  
SHE HAS TO FIGURE OUT

62  
00:02:11,048 --> 00:02:14,175  
WHAT KIND OF ROLE SHE CAN  
PLAY WITHOUT COMPROMISING  
YOUR MOM'S DEFENSE.

63  
00:02:14,217 --> 00:02:15,135  
WHAT IS SHE DOING HERE?

64  
00:02:15,176 --> 00:02:16,553  
WHO?

65  
00:02:16,595 --> 00:02:18,138  
LIEUTENANT TANNER.

66  
00:02:18,179 --> 00:02:19,473  
WHY IS SHE AT OUR SCHOOL?

67  
00:02:19,514 --> 00:02:21,349  
DOUBT IT'S  
FOR THE BAKED ZITI.

68



00:02:21,391 --> 00:02:24,227  
HELLO, LADIES.  
MAY I JOIN?

69

00:02:26,229 --> 00:02:28,816  
I HEAR YOU AND YOUR MOTHER  
MOVED IN WITH A NEIGHBOR.

70

00:02:28,857 --> 00:02:32,319  
MUST BE NICE  
NOT HAVING TO USE A DESK  
AS AN IRONING BOARD.

71

00:02:32,360 --> 00:02:35,155  
HAVE YOU BEEN BACK  
TO YOUR HOUSE SINCE  
THE ACCIDENT?

72

00:02:35,196 --> 00:02:36,239  
NO, I HAVEN'T.

73

00:02:36,281 --> 00:02:37,616  
WELL I'M JUST HERE, LADIES,

74

00:02:37,658 --> 00:02:39,576  
TO REMIND YOU  
THAT THE LOCAL P.D.

75

00:02:39,618 --> 00:02:41,369  
IS STILL INVESTIGATING.

76

00:02:41,411 --> 00:02:43,080  
DID THEY FIND OUT  
WHO WAS DRIVING THAT CAR?

77

00:02:43,122 --> 00:02:44,164  
NO.

78

00:02:44,205 --> 00:02:45,833  
NOT YET.

79

00:02:45,874 --> 00:02:48,794  
OH, BUT THEY DID

FIND SOMETHING INTERESTING

80

00:02:48,836 --> 00:02:50,295  
WHILE THEY WERE  
SORTING THROUGH THE WRECKAGE.

81

00:02:50,337 --> 00:02:53,172  
WHAT?  
WHAT WAS IT?

82

00:02:53,214 --> 00:02:55,425  
A SHOE.

83

00:02:55,467 --> 00:02:57,719  
A MUDDY SHOE...

84

00:02:57,761 --> 00:02:58,971  
THAT, BELIEVE IT OR NOT,

85

00:02:59,013 --> 00:03:00,889  
MATCHES THE SHOEPRINTS

86

00:03:00,931 --> 00:03:03,017  
FROM THE WILDEN CRIME SCENE...

87

00:03:03,058 --> 00:03:05,560  
WHICH FALLS  
UNDER MY JURISDICTION.

88

00:03:05,602 --> 00:03:07,354  
DO THEY KNOW WHOSE  
SHOE IT IS?

89

00:03:07,395 --> 00:03:10,691  
WELL WE SPOKE  
TO YOUR MOTHER, EMILY.  
WE KNOW IT'S NOT HERS.

90

00:03:10,732 --> 00:03:13,360  
AND WE HAVE WAYS  
OF TESTING THESE THINGS OUT.

91

00:03:13,401 --> 00:03:14,903  
YOU KNOW, D.N.A. AND STUFF.

92

00:03:14,945 --> 00:03:16,780  
SOMETHING WRONG, HANNA?

93

00:03:16,822 --> 00:03:18,281  
NO, I'M JUST--

94

00:03:18,323 --> 00:03:19,658  
I HAVE TO USE THE RESTROOM.

95

00:03:23,037 --> 00:03:26,123  
GEEZ, I HOPE I DIDN'T  
RUIN ANYONE'S LUNCH.

96

00:03:31,962 --> 00:03:34,297  
♪ GOT A SECRET,  
CAN YOU KEEP IT? ♪

97

00:03:34,339 --> 00:03:36,758  
♪ SWEAR THIS ONE  
YOU'LL SAVE ♪

98

00:03:36,800 --> 00:03:39,511  
♪ BETTER LOCK IT  
IN YOUR POCKET ♪

99

00:03:39,553 --> 00:03:41,930  
♪ TAKING THIS ONE  
TO THE GRAVE ♪

100

00:03:41,972 --> 00:03:46,852  
♪ IF I SHOW YOU THEN I'LL KNOW  
YOU WON'T TELL WHAT I SAID ♪

101

00:03:46,894 --> 00:03:49,646  
♪ 'CAUSE TWO CAN  
KEEP A SECRET ♪

102

00:03:49,688 --> 00:03:52,024  
♪ IF ONE OF THEM IS DEAD ♪

103  
00:03:57,112 --> 00:03:58,697  
Spencer: HANNA.

104  
00:03:58,739 --> 00:04:01,158  
HANNA, COME ON,  
DON'T LET TANNER  
FREAK YOU OUT

105  
00:04:01,200 --> 00:04:03,284  
ABOUT A MUDDY SHOE.  
IT'S PROBABLY NOT EVEN  
WHY SHE CAME HERE.

106  
00:04:03,326 --> 00:04:04,912  
OH, REALLY?  
IT WAS ABOUT THE BAKED ZITI?

107  
00:04:04,953 --> 00:04:07,622  
NO, LOOK, "A" PUT THAT SHOE  
IN EMILY'S HOUSE

108  
00:04:07,664 --> 00:04:09,083  
'CAUSE MONA  
MADE A CRAZY MOVE.

109  
00:04:09,124 --> 00:04:10,959  
WHY DOES "A"  
CARE WHAT MONA SAYS?

110  
00:04:11,001 --> 00:04:13,003  
BECAUSE HER CONFESSION  
SCREWED WITH "A's" PERFECT PLAN

111  
00:04:13,045 --> 00:04:14,295  
TO FRAME YOUR MOTHER.

112  
00:04:14,337 --> 00:04:15,797  
YEAH, AND TANNER'S  
JUST FISHING TO SEE

113  
00:04:15,839 --> 00:04:17,549  
IF WE WERE THE ONES  
WHO PUT MONA UP TO IT.

114  
00:04:17,591 --> 00:04:18,967  
SHE'S BEEN AFTER ME  
SINCE THAT "GUILTY" VIDEO

115  
00:04:19,009 --> 00:04:20,635  
WAS DELIVERED TO THE POLICE.

116  
00:04:20,677 --> 00:04:22,846  
OKAY, SHE'S JUST  
TRYING TO SCARE US  
INTO SPILLING SOMETHING.

117  
00:04:22,888 --> 00:04:24,681  
YEAH, WELL IT WORKED.  
MY BREAKFAST.

118  
00:04:24,723 --> 00:04:26,391  
WE NEED TO PUT CECE  
ON TANNER'S RADAR.

119  
00:04:26,433 --> 00:04:27,768  
HOW ARE WE  
SUPPOSED TO DO THAT?

120  
00:04:27,809 --> 00:04:29,770  
JUST INVITE HER  
INTO THE CRAWLSPACE?

121  
00:04:29,811 --> 00:04:31,646  
NO, WE ARE GONNA  
GO INTO THE CRAWLSPACE

122  
00:04:31,688 --> 00:04:32,814  
THIS AFTERNOON,  
AFTER SCHOOL,

123  
00:04:32,856 --> 00:04:34,315  
AND HOPEFULLY  
FIND SOME PROOF

124  
00:04:34,357 --> 00:04:36,276  
THAT CECE'S BACK IN TOWN

AND LIVING DOWN THERE.

125

00:04:36,317 --> 00:04:39,154  
IF WE GO DOWN THERE,  
MRS. D. IS GONNA  
START ASKING QUESTIONS.

126

00:04:39,196 --> 00:04:41,573  
WELL MRS. D. ISN'T GONNA  
BE THERE 'CAUSE HANNA'S  
GOING SHOPPING WITH HER.

127

00:04:41,615 --> 00:04:43,533  
FOR WHAT? THINGS TO WEAR  
WHILE VISITING MY MOTHER

128

00:04:43,575 --> 00:04:44,492  
ON A CHAIN GANG?

129

00:04:44,534 --> 00:04:45,869  
NO. TONIGHT'S DANCE.

130

00:04:45,911 --> 00:04:47,829  
SPENCER! I AM NOT  
GOING TO THAT HOEDOWN!

131

00:04:47,871 --> 00:04:49,372  
OKAY? I CANNOT  
LEAVE MY MOTHER ALONE.

132

00:04:49,414 --> 00:04:50,999  
YOU DON'T HAVE TO GO  
TO THE HOEDOWN.

133

00:04:51,041 --> 00:04:53,085  
YOU JUST HAVE TO WASTE  
AN HOUR OR TWO WITH MRS. D.

134

00:04:53,127 --> 00:04:54,878  
TRYING ON BOLO TIES, OKAY?

135

00:04:54,920 --> 00:04:57,422  
AND YOU TWO ARE GONNA MEET ME

UNDERNEATH THE HOUSE AT 4:00.

136  
00:04:57,464 --> 00:04:58,882  
( phone beeps )  
OKAY.

137  
00:05:01,135 --> 00:05:02,052  
YOU OKAY?

138  
00:05:02,094 --> 00:05:03,637  
UH, YEAH.

139  
00:05:03,678 --> 00:05:05,346  
YEAH, NO-- I'M GONNA  
MEET YOU GUYS UNDER THE HOUSE.

140  
00:05:05,388 --> 00:05:06,431  
OKAY?

141  
00:05:06,473 --> 00:05:07,975  
( school bell rings )

142  
00:05:08,016 --> 00:05:09,143  
( sighs )

143  
00:05:11,728 --> 00:05:13,272  
( sighs )

144  
00:05:13,354 --> 00:05:15,023  
( locker slams )

145  
00:05:24,407 --> 00:05:25,742  
( sighs )

146  
00:05:44,219 --> 00:05:44,928  
HEY, THERE.

147  
00:05:44,970 --> 00:05:46,180  
HEY.

148  
00:05:46,221 --> 00:05:48,140

IS TONIGHT STILL HAPPENING?

149

00:05:48,182 --> 00:05:49,183  
TONIGHT?

150

00:05:49,224 --> 00:05:50,892  
THE DANCE.

151

00:05:50,934 --> 00:05:52,269  
OH.

152

00:05:52,311 --> 00:05:54,271  
WE DON'T HAVE TO GO.

153

00:05:54,313 --> 00:05:56,231  
NOT REALLY GOOD  
AT LINE DANCING, ANYWAY.

154

00:05:56,273 --> 00:05:58,441  
YEAH, I DON'T KNOW.  
UH, MAYBE?

155

00:05:58,483 --> 00:06:00,443  
I HAVE A LOT OF STUFF  
GOING ON, BUT...

156

00:06:00,485 --> 00:06:01,820  
I'LL CALL YOU.

157

00:06:01,862 --> 00:06:03,738  
WHAT'S THAT?

158

00:06:03,780 --> 00:06:05,073  
A RECOMMENDATION LETTER.

159

00:06:05,115 --> 00:06:07,492  
NICE.  
ZOE CAME THROUGH?

160

00:06:07,534 --> 00:06:09,077  
YEAH.



161  
00:06:09,119 --> 00:06:10,078  
WOW.

162  
00:06:10,120 --> 00:06:11,330  
IT'S LONG.

163  
00:06:11,370 --> 00:06:13,372  
AND GUSHING.

164  
00:06:13,414 --> 00:06:15,834  
YEAH.  
THAT'S HOW ZOE TALKS.

165  
00:06:15,876 --> 00:06:18,170  
REALLY?  
ABOUT EVERY VOLUNTEER?

166  
00:06:18,212 --> 00:06:20,172  
HER SPIRIT  
MADE MY HEART RACE?

167  
00:06:20,214 --> 00:06:21,673  
SHE'S POETIC.

168  
00:06:21,715 --> 00:06:23,424  
SHE'S INTO YOU.

169  
00:06:23,466 --> 00:06:26,385  
SHE'S BEING SUPPORTIVE.

170  
00:06:26,427 --> 00:06:27,888  
EMILY, I'VE BEEN TO WEDDINGS

171  
00:06:27,929 --> 00:06:29,723  
WHERE PEOPLE DON'T SAY STUFF  
LIKE THIS IN THEIR VOWS.

172  
00:06:29,764 --> 00:06:31,141  
( grunts softly )

173  
00:06:31,183 --> 00:06:32,893

I HAVE TO GET TO CLASS.

174  
00:06:35,354 --> 00:06:36,479  
( sighs )

175  
00:06:40,067 --> 00:06:41,735  
ARIA.

176  
00:06:41,776 --> 00:06:43,070  
HI.  
HEY.

177  
00:06:43,111 --> 00:06:44,279  
WHAT ARE YOU DOIN' HERE?

178  
00:06:44,321 --> 00:06:46,156  
I WAS GONNA OFFER YOU  
A LIFT HOME,

179  
00:06:46,198 --> 00:06:47,532  
BUT IT LOOKS LIKE--  
( car beeps )

180  
00:06:47,574 --> 00:06:49,408  
YEAH, I DROVE MYSELF.

181  
00:06:49,450 --> 00:06:51,245  
UH, WANNA TAKE A DETOUR  
FOR A COFFEE?

182  
00:06:51,286 --> 00:06:53,080  
I'LL--I'LL TAILGATE YOU.

183  
00:06:53,121 --> 00:06:55,414  
LOVE TO, BUT I--  
I HAVE SO MUCH STUFF

184  
00:06:55,456 --> 00:06:57,084  
I HAVE TO DO TODAY.

185  
00:06:57,125 --> 00:06:58,335  
THAT'S COOL.

186  
00:06:58,377 --> 00:07:00,295  
I JUST WANTED  
TO PASS ON A NAME

187  
00:07:00,337 --> 00:07:03,173  
OF A HOT-SHOT ATTORNEY  
WHO'S A FRIEND OF THE FAMILY.

188  
00:07:03,215 --> 00:07:05,133  
OH, THAT'S SO SWEET OF YOU.

189  
00:07:05,175 --> 00:07:07,761  
I DON'T KNOW WHAT HAPPENED  
BETWEEN SPENCER'S  
MOM AND HANNA'S, BUT--

190  
00:07:07,802 --> 00:07:10,889  
THINK, UM, MRS. MARIN'S  
ALREADY FOUND SOMEBODY ELSE.

191  
00:07:12,557 --> 00:07:13,350  
( grunts softly )

192  
00:07:13,392 --> 00:07:14,809  
YEAH.

193  
00:07:18,397 --> 00:07:19,439  
DO YOU TWO-STEP?

194  
00:07:19,480 --> 00:07:20,982  
IN A PARKING LOT?

195  
00:07:21,024 --> 00:07:23,318  
IN A BARN  
IN WATERTOWN TONIGHT.

196  
00:07:23,360 --> 00:07:25,653  
THE SCHOOL'S THROWING  
THIS WESTERN THINGY.

197  
00:07:25,695 --> 00:07:27,030

WOULD YOU WANNA GO?

198  
00:07:27,072 --> 00:07:28,823  
YES.

199  
00:07:28,865 --> 00:07:30,242  
OH.

200  
00:07:30,284 --> 00:07:31,368  
OKAY.

201  
00:07:31,410 --> 00:07:32,535  
( chuckles )  
WHAT?

202  
00:07:32,577 --> 00:07:34,246  
YOU CHANGE YOUR MIND?  
NO,

203  
00:07:34,288 --> 00:07:36,581  
THAT...WAS JUST SO EASY.

204  
00:07:36,623 --> 00:07:38,125  
WHAT'S WRONG WITH EASY?

205  
00:07:38,166 --> 00:07:39,751  
NOTHING.

206  
00:07:39,793 --> 00:07:42,045  
IT'S...JUST BEEN A LONG TIME

207  
00:07:42,087 --> 00:07:43,630  
SINCE I COULD GO  
TO A SCHOOL DANCE WITH SOMEBODY

208  
00:07:43,671 --> 00:07:45,090  
THAT I'M...

209  
00:07:45,132 --> 00:07:47,675  
DATING.  
( chuckles )

210  
00:07:47,717 --> 00:07:49,719  
WHAT TIME SHOULD YOUR DATE  
PICK YOU UP?

211  
00:08:01,856 --> 00:08:04,525  
UM, HI.

212  
00:08:04,567 --> 00:08:05,485  
BUSY?

213  
00:08:05,526 --> 00:08:06,820  
I SHOULD BE.

214  
00:08:07,862 --> 00:08:08,989  
WHAT IS THAT?

215  
00:08:09,030 --> 00:08:11,116  
WELL, I DID  
WHAT YOU SUGGESTED

216  
00:08:11,158 --> 00:08:13,285  
AND I REACHED OUT  
TO MY SUPERVISOR IN HAITI.

217  
00:08:13,327 --> 00:08:14,995  
SHE WROTE THIS.

218  
00:08:17,580 --> 00:08:18,832  
ARE YOU GROWING A BEARD?

219  
00:08:19,916 --> 00:08:20,834  
WHAT?

220  
00:08:20,875 --> 00:08:23,086  
NO.

221  
00:08:23,128 --> 00:08:24,629  
THIS IS GLOWING.

222  
00:08:24,671 --> 00:08:26,256  
WHAT'S THE PROBLEM.

223

00:08:26,298 --> 00:08:27,757  
IS IT TOO GLOWING?

224

00:08:27,799 --> 00:08:30,427  
I MEAN DOES IT SOUND  
LIKE MY MOTHER WROTE IT?

225

00:08:30,469 --> 00:08:33,054  
EMILY, THERE ARE PEOPLE  
WITH REAL PROBLEMS  
IN THE WORLD,

226

00:08:33,096 --> 00:08:35,307  
AND GETTING A GLOWING  
COLLEGE RECOMMENDATION

227

00:08:35,349 --> 00:08:37,142  
ISN'T ONE OF THEM.

228

00:08:38,601 --> 00:08:40,061  
SORRY I BOTHERED YOU.

229

00:08:42,814 --> 00:08:43,898  
EMILY--

230

00:08:46,360 --> 00:08:48,195  
I HAVE A LOT  
ON MY MIND RIGHT NOW.

231

00:08:48,236 --> 00:08:50,489  
I'M SORRY.  
I SHOULDN'T HAVE  
SNAPPED AT YOU.

232

00:08:52,407 --> 00:08:53,867  
IS THIS ABOUT ARIA?

233

00:08:55,035 --> 00:08:57,620  
SORRY, I SHOULDN'T  
HAVE ASKED YOU THAT.

234

00:08:57,662 --> 00:08:59,456  
MAGGIE IS MOVING  
ACROSS THE COUNTRY

235  
00:08:59,498 --> 00:09:01,249  
AND TAKING MALCOLM  
WITH HER.

236  
00:09:01,291 --> 00:09:04,378  
W--HOW CAN SHE  
JUST DO THAT?

237  
00:09:04,419 --> 00:09:05,962  
I MEAN,  
YOU'RE MALCOLM'S FATHER.

238  
00:09:06,004 --> 00:09:08,006  
I'D LIKE TO BE THE FIRST  
TO TELL ARIA,

239  
00:09:08,048 --> 00:09:10,217  
SO I'D REALLY APPRECIATE  
IF YOU WOULDN'T SAY ANYTHING.

240  
00:09:21,395 --> 00:09:23,313  
HANNA, HEY.

241  
00:09:27,401 --> 00:09:28,443  
DO YOU NEED A RIDE?

242  
00:09:28,485 --> 00:09:30,487  
UH, NO.  
I'M GOING SHOPPING

243  
00:09:30,529 --> 00:09:32,780  
AT MACY'S  
WITH MRS. DILAURENTIS.

244  
00:09:32,822 --> 00:09:34,824  
WHAT--YOU'RE SHOPPING

245  
00:09:34,866 --> 00:09:36,201  
WITH ALISON'S MOM?

246  
00:09:36,243 --> 00:09:38,036  
WELL I CAN'T WITH MY OWN.

247  
00:09:38,078 --> 00:09:39,371  
HER ANKLE BRACE  
WOULD GO OFF

248  
00:09:39,413 --> 00:09:41,415  
ANY TIME SHE  
OPENS A WINDOW TOO FAST.

249  
00:09:41,456 --> 00:09:43,417  
RIGHT.

250  
00:09:43,458 --> 00:09:45,085  
WELL, OKAY, THEN I GUESS  
I'LL JUST COME BY

251  
00:09:45,126 --> 00:09:46,461  
AND PICK YOU UP  
FOR THE ROUND-UP.

252  
00:09:46,503 --> 00:09:48,505  
NO, WE DON'T  
HAVE TO GO TO THAT--

253  
00:09:48,547 --> 00:09:50,340  
ACTUALLY, WE DO.

254  
00:09:50,382 --> 00:09:52,467  
YOUR MOM TEXTED ME  
DURING CHEM.

255  
00:09:52,509 --> 00:09:54,177  
SHE TOLD ME TO GRAB YOU  
AT 8:00.

256  
00:09:54,219 --> 00:09:55,345  
IT WAS AN ORDER.

257  
00:09:56,721 --> 00:09:58,890



SHE WANTS YOU  
TO LIVE YOUR LIFE, HAN.

258  
00:09:58,932 --> 00:10:01,017  
WHATEVER.

259  
00:10:01,059 --> 00:10:02,394  
COME ON,

260  
00:10:02,436 --> 00:10:04,521  
GIDDY-UP, LITTLE DOGGIE.

261  
00:10:04,563 --> 00:10:05,813  
( sighs )

262  
00:10:09,984 --> 00:10:11,319  
( sighs )

263  
00:10:23,623 --> 00:10:24,958  
( sighs )

264  
00:10:41,099 --> 00:10:42,058  
IT WAS IN HANNA'S LOCKER.

265  
00:10:42,100 --> 00:10:44,144  
WHY WOULD CECE  
USE AN ENVELOPE

266  
00:10:44,185 --> 00:10:45,103  
FROM THE PLACE  
WHERE SHE USED TO WORK?

267  
00:10:45,145 --> 00:10:46,480  
SHE WOULDN'T.

268  
00:10:46,521 --> 00:10:48,356  
SO YOU DON'T  
THINK IT'S CECE?

269  
00:10:48,398 --> 00:10:50,650  
( sighs )

270

00:10:50,691 --> 00:10:51,859  
I DON'T KNOW WHO IT IS.

271

00:10:51,901 --> 00:10:53,612  
WELL IT'S JUST  
SUCH A CARELESS MOVE.

272

00:10:53,653 --> 00:10:55,780  
DO YOU THINK SHE WANTS US  
TO FIND OUT IT'S HER?

273

00:10:55,822 --> 00:10:57,491  
( stammers )  
THERE ARE EASIER WAYS  
TO DO IT.

274

00:10:57,532 --> 00:10:58,866  
WELL WHY IS SHE SUDDENLY  
GIFTING YOU AND HANNA--

275

00:10:58,908 --> 00:11:01,869  
SPENCER, I DON'T FEEL  
LIKE ASKING QUESTIONS,

276

00:11:01,911 --> 00:11:03,746  
AND NOT WHEN  
I'M GETTING ANSWERS.

277

00:11:05,165 --> 00:11:07,375  
YEAH, AND THEY ALSO  
FEED TURKEYS

278

00:11:07,417 --> 00:11:10,670  
LOTS OF TASTY TREATS BEFORE THEY  
CHOP THEIR HEADS OFF.

279

00:11:10,711 --> 00:11:12,671  
( sighs )  
I JUST DON'T UNDERSTAND  
WHY HANNA WOULD BE GIVEN A GIFT

280

00:11:12,713 --> 00:11:14,882  
THE SAME DAY HER MOTHER'S

## MUDDY SHOE

281

00:11:14,924 --> 00:11:17,177  
SUDDENLY SHOWS UP.

282

00:11:17,218 --> 00:11:18,303  
WHAT IS IT?

283

00:11:18,345 --> 00:11:20,180  
Woman on Radio:  
♪ ANYTIME ♪

284

00:11:20,221 --> 00:11:21,139  
WHO'S SINGING?

285

00:11:21,181 --> 00:11:23,308  
♪ YOU'RE FEELING BLUE ♪

286

00:11:23,350 --> 00:11:25,143  
MY MOTHER.

287

00:11:25,185 --> 00:11:26,603  
WHAT?  
WHERE DID YOU GET THIS?

288

00:11:26,645 --> 00:11:28,813  
( singing continues )

289

00:11:28,855 --> 00:11:31,316  
I DON'T--I DON'T...KNOW.

290

00:11:31,358 --> 00:11:32,859  
YOU DIDN'T PUT THIS IN HERE?

291

00:11:32,900 --> 00:11:34,611  
TAKE IT OUT!

292

00:11:34,653 --> 00:11:38,323  
TOBY, PLEASE!  
PLEASE TAKE THIS OUT RIGHT NOW!

293

00:11:38,365 --> 00:11:39,491  
( music stops )

294  
00:11:43,036 --> 00:11:44,287  
( sighing )

295  
00:12:01,179 --> 00:12:03,264  
HEY, HOW YOU DOIN' ?  
CAN--CAN I GET A WATER?

296  
00:12:10,897 --> 00:12:12,315  
( sighs )

297  
00:12:16,110 --> 00:12:17,820  
( clears throat )

298  
00:12:17,862 --> 00:12:19,989  
ARE YOU LOOKING FOR ME?

299  
00:12:20,031 --> 00:12:21,408  
LOOK, I DON'T KNOW  
WHO YOU ARE

300  
00:12:21,449 --> 00:12:23,201  
OR WHY YOU FIND ME  
SO DAMN INTERESTING,

301  
00:12:23,243 --> 00:12:25,537  
BUT IF YOU DON'T STOP,  
YOU'RE GONNA BE  
ONE SORRY STALKER.

302  
00:12:25,579 --> 00:12:26,745  
( sighs )

303  
00:12:30,083 --> 00:12:31,876  
Toby:  
I'LL GO TO PALMER TONIGHT.

304  
00:12:31,918 --> 00:12:33,169  
I-IF HE CAN REMEMBER WHERE  
HE STORED THE REST OF THESE--

305

00:12:33,211 --> 00:12:36,423  
TOBY, PALMER IS NOT  
A RELIABLE SOURCE.

306

00:12:36,464 --> 00:12:37,674  
OKAY, HE THOUGHT  
THAT I WAS YOUR MOTHER!

307

00:12:37,716 --> 00:12:39,426  
HE THOUGHT THAT  
MRS. DILAURENTIS WAS--

308

00:12:39,467 --> 00:12:41,302  
HE MAY REMEMBER WHERE HE  
KEPT THE REST OF HIS SESSIONS.

309

00:12:41,344 --> 00:12:45,056  
LOOK, THIS IS A CLASSIC  
"A" MOVE.

310

00:12:45,098 --> 00:12:46,516  
I MEAN, IF "A"  
WASN'T BEING DEVIOUS,

311

00:12:46,558 --> 00:12:48,142  
WHY DID SHE HAVE TO BREAK  
INTO YOUR CAR

312

00:12:48,184 --> 00:12:49,768  
DO DELIVER THIS TO YOU?

313

00:12:49,810 --> 00:12:51,396  
SHE WAS PROBABLY HOPING  
YOU'D HEAR IT AND YOU'D

314

00:12:51,438 --> 00:12:53,772  
WRAP YOUR TRUCK AROUND A TREE.

315

00:12:53,814 --> 00:12:55,483  
I'M GONNA SEE PALMER TONIGHT.

316

00:12:55,525 --> 00:12:57,026

YOU WANNA COME WITH ME  
OR NOT?

317  
00:12:57,068 --> 00:12:58,403  
NOT.

318  
00:12:58,445 --> 00:12:59,778  
I'M MEETING ARIA AND EMILY.

319  
00:12:59,820 --> 00:13:00,821  
WHY?

320  
00:13:00,863 --> 00:13:02,198  
SO WE CAN FIND SIGNS OF CECE

321  
00:13:02,240 --> 00:13:04,242  
IN THAT FRICKIN'  
CRAWLSPACE.

322  
00:13:06,035 --> 00:13:07,161  
( phone dialing )

323  
00:13:07,203 --> 00:13:08,204  
WHAT ARE YOU DOING?

324  
00:13:08,246 --> 00:13:09,623  
WHO ARE YOU CALLING?

325  
00:13:09,664 --> 00:13:10,998  
PALMER.

326  
00:13:11,040 --> 00:13:14,502  
TOBY, DO YOU UNDERSTAND  
WHAT IS HAPPENING?

327  
00:13:14,544 --> 00:13:16,879  
YOU ARE COMPLETELY  
UNDER "A's" SPELL.

328  
00:13:16,921 --> 00:13:18,298  
CAN WE PLEASE, PLEASE,

329  
00:13:18,339 --> 00:13:20,383  
JUST TAKE A BREATH  
AND TRY TO PROVE THAT CECE

330  
00:13:20,425 --> 00:13:22,427  
IS "A" BEFORE WE  
MAKE ANOTHER MOVE?

331  
00:13:22,469 --> 00:13:23,553  
Woman on Phone:  
SARATOGA GARDENS.

332  
00:13:23,595 --> 00:13:25,930  
HOW MAY I DIRECT YOUR CALL?

333  
00:13:25,972 --> 00:13:27,557  
HELLO?

334  
00:13:27,599 --> 00:13:28,807  
HELLO?

335  
00:13:31,810 --> 00:13:33,229  
WHERE'S SPENCER?

336  
00:13:33,271 --> 00:13:35,356  
ALWAYS HAS THE BEST  
FLASHLIGHT.

337  
00:13:35,398 --> 00:13:37,484  
ISN'T SHE THE ONE  
THAT SAID TO MEET AT 4:00?

338  
00:13:37,525 --> 00:13:39,694  
YEAH, SHE'LL BE HERE.

339  
00:13:39,736 --> 00:13:42,530  
( sighs )  
WHEN WAS THE LAST TIME  
YOU SPOKE WITH EZRA?

340  
00:13:42,572 --> 00:13:44,282  
IT'S BEEN A WHILE.

WHY?

341

00:13:45,866 --> 00:13:47,034  
YOU SHOULD CALL HIM.

342

00:13:47,076 --> 00:13:48,662  
WHY? WHAT'S GOING ON?

343

00:13:48,703 --> 00:13:50,622  
HE JUST MENTION THAT HE'S  
BEEN TRYING TO REACH YOU.

344

00:13:50,664 --> 00:13:52,332  
HE HAS.

345

00:13:52,373 --> 00:13:53,291  
BUT I CAN'T DO THAT TO JAKE.

346

00:13:53,333 --> 00:13:54,709  
I SPENT OUR FIRST THREE DATES

347

00:13:54,751 --> 00:13:56,711  
TRYING TO CONVINCE HIM  
THAT I WAS AVAILABLE,

348

00:13:56,753 --> 00:13:59,046  
AND NOW I--  
NOW I FINALLY FEEL LIKE I AM.

349

00:14:00,047 --> 00:14:01,549  
WHAT IS THAT?

350

00:14:01,591 --> 00:14:03,259  
A BUTTON.

351

00:14:03,301 --> 00:14:05,470  
DO YOU THINK IT  
BELONGS TO RED COAT?

352

00:14:05,512 --> 00:14:07,514  
( rustling )



353  
00:14:14,937 --> 00:14:16,773  
( exhales sharply )

354  
00:14:16,815 --> 00:14:18,857  
HI. SORRY I'M LATE.  
( Aria and Emily sigh )

355  
00:14:18,899 --> 00:14:21,778  
YEAH, SO ARE WE.  
YOU COULD'VE  
ANNOUNCED YOURSELF.

356  
00:14:21,820 --> 00:14:24,572  
HI, I'M SPENCER.  
I'M CLIMBING  
INTO THE CRAWLSPACE.

357  
00:14:24,614 --> 00:14:25,657  
WHERE HAVE YOU BEEN?

358  
00:14:25,699 --> 00:14:27,116  
I WAS WITH TOBY.  
JUST--

359  
00:14:27,158 --> 00:14:28,868  
STUFF'S GOING ON.

360  
00:14:28,909 --> 00:14:31,162  
YEAH, THERE'S BEEN  
A LOT OF STUFF GOING ON  
FOR A WHILE NOW,

361  
00:14:31,204 --> 00:14:33,122  
EVER SINCE HE GAVE "A"  
THAT LAIR.

362  
00:14:33,164 --> 00:14:34,541  
HAVE YOU FOUND ANYTHING?

363  
00:14:34,582 --> 00:14:35,709  
A BUTTON.

364

00:14:35,750 --> 00:14:38,294  
LEMME SEE.

365  
00:14:38,336 --> 00:14:40,672  
( wood creaking )  
TOLD YOU SHE  
HAS THE BEST FLASHLIGHT.

366  
00:14:40,714 --> 00:14:42,465  
( thudding )

367  
00:14:42,507 --> 00:14:44,801  
( creaking continues )

368  
00:14:44,843 --> 00:14:48,304  
( footsteps )  
( whispering ) I thought  
Mrs. D. was with Hanna.

369  
00:14:48,346 --> 00:14:49,556  
UH--

370  
00:14:53,393 --> 00:14:55,478  
( phone dialing )

371  
00:14:59,148 --> 00:15:01,442  
( footsteps continuing )

372  
00:15:05,029 --> 00:15:07,323  
( phone vibrating )

373  
00:15:12,995 --> 00:15:14,997  
( sighing )

374  
00:15:28,845 --> 00:15:30,638  
( all gasping )

375  
00:15:34,350 --> 00:15:36,269  
( all whimpering )

376  
00:15:36,310 --> 00:15:37,437  
SHH.

377  
00:15:40,648 --> 00:15:42,400  
( footsteps )

378  
00:15:45,194 --> 00:15:47,822  
( door opens, shuts )

379  
00:15:49,449 --> 00:15:51,409  
( breathing heavily )

380  
00:15:54,704 --> 00:15:55,996  
WAIT, GO BACK.  
HOW MANY KNITTING NEEDLES  
WERE THERE?

381  
00:15:56,038 --> 00:15:57,957  
DOES THERE NEED TO BE  
MORE THAN ONE?

382  
00:15:57,998 --> 00:16:00,000  
I'M JUST SAYING  
THERE COULD HAVE BEEN  
MORE THAN ONE PERSON UP THERE.

383  
00:16:00,042 --> 00:16:02,253  
THERE WAS ONE PERSON,  
ONE HEAVY-FOOTED PERSON

384  
00:16:02,295 --> 00:16:04,171  
WHO KNEW EXACTLY  
WHERE THOSE HOLES WERE.

385  
00:16:04,213 --> 00:16:05,715  
EM, THIS COULD HELP US.

386  
00:16:05,757 --> 00:16:08,008  
IF THAT PERSON IS CECE,  
WE CAN TRAP HER--

387  
00:16:08,050 --> 00:16:10,428  
MAYBE WITH THE DIVA DISH  
ENVELOPE; WHEN YOU  
GO BACK THERE, YOU SHOULD--

388

00:16:10,470 --> 00:16:12,806  
IF I GO BACK THERE,  
IT'S TO PACK UP  
MY SUITCASE, OKAY?

389

00:16:12,847 --> 00:16:14,432  
I'M NOT SLEEPING  
IN THAT HOUSE AGAIN.

390

00:16:14,474 --> 00:16:16,726  
I'LL MOVE IN HERE.  
MOVING IN WHERE?

391

00:16:16,768 --> 00:16:18,645  
HERE. YOUR BEDROOM,  
THIS COUCH--

392

00:16:18,686 --> 00:16:19,979  
ANYWHERE WHERE  
THERE'S CARPETING.

393

00:16:20,020 --> 00:16:21,397  
DO YOU WANNA DO THIS TONIGHT?

394

00:16:21,439 --> 00:16:23,232  
YEAH.  
IS THAT A PROBLEM?

395

00:16:23,274 --> 00:16:24,400  
UH...

396

00:16:24,442 --> 00:16:26,110  
WHO WERE YOU  
TALKING TO UPSTAIRS?

397

00:16:26,152 --> 00:16:28,195  
TOBY. WHY?  
WHAT DID I MISS?

398

00:16:29,238 --> 00:16:31,282  
WHAT DID WE MISS?

399

00:16:31,324 --> 00:16:33,451  
SPENCE, IT'S LIKE  
YOU'RE LIVING A DOUBLE LIFE.

400

00:16:33,493 --> 00:16:35,495  
WHAT MAKES YOU THINK  
I'M LIVING A DOUBLE LIFE?

401

00:16:35,536 --> 00:16:38,372  
BECAUSE I HAVE  
AND I KNOW EXACTLY  
WHAT IT LOOKS LIKE.

402

00:16:38,414 --> 00:16:41,459  
EVERY TIME TOBY CALLS,  
YOU LEAVE THE ROOM,  
YOUR MOOD CHANGES.

403

00:16:41,501 --> 00:16:43,419  
ARE YOU PREGNANT?  
SHUT UP, HANNA.

404

00:16:43,461 --> 00:16:45,421  
OKAY, IT'S LIKE YOU'RE  
HERE BUT YOU'RE NOT.

405

00:16:45,463 --> 00:16:46,798  
WE GET IT. WE UNDERSTAND  
YOU HAVE A BOYFRIEND.

406

00:16:46,840 --> 00:16:48,090  
WE'VE ALL HAD THEM.

407

00:16:48,132 --> 00:16:50,969  
YEAH, EVEN EMILY.  
SHUT UP, HANNA.

408

00:16:51,010 --> 00:16:52,929  
OKAY BUT WE DON'T PUT ANYONE  
ABOVE OUR FRIENDSHIP.

409

00:16:52,971 --> 00:16:54,597  
I'M NOT PUTTING HIM

ABOVE YOU GUYS.

410

00:16:54,639 --> 00:16:56,933  
I JUST--TOBY IS--

411

00:16:56,975 --> 00:16:58,726  
HE'S DEALING WITH SOME  
REALLY SERIOUS STUFF.

412

00:16:58,768 --> 00:17:00,353  
SPENCER,

413

00:17:00,394 --> 00:17:02,689  
HANNA'S MOM MIGHT BE  
GOING TO PRISON, LIKE, FOR REAL.

414

00:17:02,730 --> 00:17:04,357  
EMILY'S GOT A CAR  
PARKED IN HER LIVING ROOM,

415

00:17:04,398 --> 00:17:05,859  
AND I NEARLY LOST AN EYE  
THIS AFTERNOON.

416

00:17:05,900 --> 00:17:07,819  
I THINK...  
ALL OF OUR STUFF

417

00:17:07,861 --> 00:17:09,654  
RANKS ON THE "SERIOUS"  
CHARTS.

418

00:17:10,655 --> 00:17:12,532  
( stammers )  
I PROMISED HIM.

419

00:17:12,573 --> 00:17:15,368  
WE KNOW.

420

00:17:15,409 --> 00:17:16,661  
Hanna: SPENCE,  
WHAT'S THE DEAL?

421  
00:17:16,703 --> 00:17:18,705  
IS TOBY WORKING  
WITH "A" AGAIN?

422  
00:17:18,746 --> 00:17:19,873  
NO.

423  
00:17:21,499 --> 00:17:23,918  
BUT "A" IS GIVING HIM  
GIFTS, TOO.

424  
00:17:27,338 --> 00:17:29,507  
TOBY'S MOTHER  
MIGHT HAVE BEEN MURDERED.

425  
00:17:35,179 --> 00:17:37,891  
YEAH, I KNOW HE'S NOT WELL.  
YOU TOLD ME THAT EARLIER.

426  
00:17:39,183 --> 00:17:43,855  
IT IS JUST A QUICK QUESTION!

427  
00:17:43,897 --> 00:17:45,648  
COULD YOU PLEASE  
JUST GET SOMEONE

428  
00:17:45,690 --> 00:17:47,817  
TO GET DR. PALMER  
ON THE PHONE?

429  
00:17:51,195 --> 00:17:53,823  
FINE, THANKS.  
YOU'VE BEEN A BIG HELP.

430  
00:17:54,908 --> 00:17:56,576  
( phone beeps )

431  
00:17:56,617 --> 00:17:57,869  
( phone chimes )

432  
00:18:13,634 --> 00:18:14,886  
( indistinct chattering )

433  
00:18:20,016 --> 00:18:21,267  
( sighs )

434  
00:18:34,989 --> 00:18:36,532  
Ezra:  
WELL, AT LEAST I KNOW

435  
00:18:36,574 --> 00:18:38,076  
YOU DIDN'T LOSE IT.

436  
00:18:38,117 --> 00:18:39,452  
OR THROW IT IN THE RIVER.

437  
00:18:39,493 --> 00:18:40,828  
YEAH. UM...

438  
00:18:42,622 --> 00:18:45,249  
I'M SORRY, EZRA.  
THINGS HAVE JUST BEEN...

439  
00:18:45,291 --> 00:18:46,500  
PRETTY BUSY.

440  
00:18:46,542 --> 00:18:47,460  
NO WORRIES.

441  
00:18:47,501 --> 00:18:49,003  
YOU'RE HERE NOW.

442  
00:18:49,045 --> 00:18:50,713  
TRUE.

443  
00:18:50,755 --> 00:18:52,673  
UM...

444  
00:18:52,715 --> 00:18:54,842  
I-I CAN'T REALLY  
TALK RIGHT NOW.

445  
00:18:54,884 --> 00:18:57,053



W--IS THERE ANOTHER TIME

446

00:18:57,095 --> 00:18:57,971  
WE CAN GET TOGETHER?

447

00:18:58,012 --> 00:18:59,931  
I HAVE SOMETHING I--

448

00:18:59,973 --> 00:19:02,475  
WOULD RATHER NOT SAY IT  
OVER THE PHONE.

449

00:19:05,478 --> 00:19:06,646  
HEY.  
Aria: HI!

450

00:19:06,687 --> 00:19:08,731  
UM, I-I JUST SAT DOWN

451

00:19:08,773 --> 00:19:09,732  
AND THEN I SAW EZRA FROM--

452

00:19:09,774 --> 00:19:12,110  
UM, EZRA, THIS IS JAKE.

453

00:19:12,151 --> 00:19:13,111  
JAKE, EZRA.

454

00:19:13,152 --> 00:19:16,196  
NICE TO MEET YOU.

455

00:19:16,238 --> 00:19:18,032  
YEAH, YOU TOO.

456

00:19:19,617 --> 00:19:21,368  
Ezra: SO I SHOULD  
ACTUALLY GET GOING.

457

00:19:21,410 --> 00:19:23,079  
I'VE GOT A LOT  
OF WORK TO DO.

458  
00:19:23,121 --> 00:19:25,706  
BUT...IT WAS NICE  
METING YOU.

459  
00:19:25,748 --> 00:19:26,916  
MMM.

460  
00:19:29,251 --> 00:19:30,503  
Aria: WOW, THAT WAS WEIRD.

461  
00:19:30,544 --> 00:19:32,755  
I--I HAD NO IDEA  
THAT HE WAS GONNA BE HERE.

462  
00:19:32,797 --> 00:19:33,840  
DON'T SWEAT IT.

463  
00:19:33,881 --> 00:19:35,925  
IT'S A...SMALL TOWN.

464  
00:19:39,178 --> 00:19:41,597  
WHAT'S THIS?

465  
00:19:41,639 --> 00:19:42,723  
OPEN IT.

466  
00:19:49,939 --> 00:19:52,191  
YOU DID NOT BUY ME--  
TRY 'EM ON.

467  
00:19:53,567 --> 00:19:54,610  
HERE?

468  
00:19:54,652 --> 00:19:56,278  
YEAH. I'LL HELP YOU.

469  
00:20:04,078 --> 00:20:07,040  
SERIOUSLY, THOUGH,  
HOW'D YOU KNOW MY SIZE?

470  
00:20:07,081 --> 00:20:08,833

IT'S A GIFT.

471

00:20:08,875 --> 00:20:10,918  
AND A GREAT PARTY TRICK.

472

00:20:17,925 --> 00:20:19,635  
HOW DOES IT FEEL?

473

00:20:21,137 --> 00:20:23,472  
I THINK PEOPLE  
ARE STARING AT US.

474

00:20:23,514 --> 00:20:24,849  
THE BOOT.

475

00:20:27,101 --> 00:20:29,562  
IT'S PERFECT.

476

00:20:29,603 --> 00:20:30,730  
( chuckles )

477

00:20:35,068 --> 00:20:36,903  
TOBY CAN'T TRUST "A" ANYMORE.

478

00:20:36,944 --> 00:20:39,155  
I MADE THAT REALLY CLEAR.

479

00:20:39,197 --> 00:20:40,781  
HOW CAN I HELP?

480

00:20:40,823 --> 00:20:43,868  
UM, JUST GRAB MY STUFF  
IN THE BATHROOM.

481

00:20:43,910 --> 00:20:45,369  
OH, AND CHECK THE SHOWER.

482

00:20:45,411 --> 00:20:46,704  
YEAH.

483

00:20:48,122 --> 00:20:49,331

( phone chimes )

484  
00:20:50,917 --> 00:20:52,001  
( phone beeps )

485  
00:21:00,009 --> 00:21:01,343  
( sighs )

486  
00:21:16,650 --> 00:21:19,403  
♪ LEAVE IT ALONE ♪

487  
00:21:20,947 --> 00:21:22,865  
STOP MOVING.

488  
00:21:22,907 --> 00:21:24,617  
I CAN'T HELP IT.  
IT TICKLES.

489  
00:21:24,658 --> 00:21:26,577  
GET OVER IT.

490  
00:21:26,619 --> 00:21:28,495  
( music continues  
indistinctly )

491  
00:21:31,249 --> 00:21:32,666  
♪ GO ♪

492  
00:21:32,708 --> 00:21:35,669  
YOU NEED TO BREAK UP  
WITH BEN.  
WHAT?

493  
00:21:35,711 --> 00:21:36,879  
WHY?

494  
00:21:36,921 --> 00:21:38,547  
BECAUSE YOU DESERVE BETTER.

495  
00:21:38,589 --> 00:21:40,258  
HE'S A FLATHEAD.  
AND DEEP DOWN,

496  
00:21:40,299 --> 00:21:42,342  
YOU KNOW IT'S NOT RIGHT.

497  
00:21:42,384 --> 00:21:43,886  
SOMETIMES IT FEELS RIGHT.

498  
00:21:43,928 --> 00:21:45,054  
( scoffs )  
PLEASE.

499  
00:21:45,096 --> 00:21:46,722  
MUSHY SQUASH.

500  
00:21:46,764 --> 00:21:48,724  
HE'S NOT THAT BAD.

501  
00:21:48,766 --> 00:21:50,810  
THAT'S WHAT'S LEFT  
ON THE BUFFET TABLE

502  
00:21:50,851 --> 00:21:53,353  
AFTER EVERYONE'S  
MADE THEIR CHOICES, EM.

503  
00:21:53,395 --> 00:21:54,939  
YOU DON'T MAKE DECISIONS,

504  
00:21:54,981 --> 00:21:56,690  
AND THAT'S WHAT  
YOU'LL END UP WITH.

505  
00:21:56,732 --> 00:21:58,151  
BEN REALLY CARES ABOUT ME.

506  
00:21:58,192 --> 00:21:59,944  
AND I DON'T  
WANT TO HURT HIM.

507  
00:21:59,986 --> 00:22:02,113  
STOP TAKING CARE  
OF EVERYONE BUT YOURSELF.

508  
00:22:02,155 --> 00:22:05,532  
ALISON--  
YOU NEED TO BE CAREFUL  
AT WHAT YOU'RE GOOD AT, HON,

509  
00:22:05,574 --> 00:22:09,036  
'CAUSE YOU'LL SPEND THE REST  
OF YOUR LIFE DOING IT.

510  
00:22:09,078 --> 00:22:11,705  
AND IF YOU NEED ME  
TO DO THE DEED, I'M HAPPY TO.

511  
00:22:11,747 --> 00:22:12,873  
WHAT "DEED"?

512  
00:22:12,915 --> 00:22:14,917  
BREAKING UP WITH BEN.

513  
00:22:14,959 --> 00:22:16,669  
I'VE DONE IT  
FOR LOTS OF PEOPLE.

514  
00:22:16,710 --> 00:22:18,254  
THAT'S SO WRONG.

515  
00:22:18,296 --> 00:22:20,798  
WHO WOULD ASK YOU  
TO DO SOMETHING LIKE THAT?

516  
00:22:20,840 --> 00:22:23,425  
SOMETIMES PEOPLE  
DON'T HAVE A CHOICE.

517  
00:22:23,467 --> 00:22:24,677  
FRIEND OF MINE WAS INVOLVED

518  
00:22:24,718 --> 00:22:26,929  
WITH THIS REALLY SCARY DUDE.

519  
00:22:26,971 --> 00:22:29,098

SHE COULDN'T DO IT,  
SO I STEPPED IN.

520

00:22:29,140 --> 00:22:31,349  
BUT THE BITCH DIDN'T TELL ME  
THAT HE HAD A GUN--

521

00:22:31,391 --> 00:22:32,726  
WHICH HE PULLED ON ME.

522

00:22:32,768 --> 00:22:34,603  
WHAT?! WHO!

523

00:22:34,645 --> 00:22:36,689  
A BOY AT OUR SCHOOL  
HAS A GUN?

524

00:22:36,730 --> 00:22:37,898  
YOU DON'T KNOW HIM.

525

00:22:37,940 --> 00:22:40,484  
HE DOESN'T  
GO TO OUR SCHOOL...

526

00:22:40,526 --> 00:22:42,945  
ANYMORE.

527

00:22:42,987 --> 00:22:44,280  
OTHER FOOT.

528

00:22:47,992 --> 00:22:50,161  
Spencer: HEY.  
THIS IS EVERYTHING.

529

00:22:51,620 --> 00:22:53,622  
WHAT'S WRONG?

530

00:22:53,664 --> 00:22:55,916  
DID YOU KNOW THAT ALI  
ONCE HAD A GUN PULLED ON HER?

531

00:22:55,958 --> 00:22:58,585

WHAT?

ALI USED TO HELP PEOPLE  
BREAK UP WITH THEIR BOYFRIENDS

532

00:22:58,627 --> 00:23:00,713  
WHEN THE DIDN'T WANT  
TO DEAL WITH IT THEMSELVES.

533

00:23:00,754 --> 00:23:02,923  
WHAT IF THAT WAS A FAVOR  
SHE DID FOR CECE,

534

00:23:02,965 --> 00:23:04,675  
AND THAT CREEPY DUDE  
WAS WILDEN?

535

00:23:04,717 --> 00:23:05,968  
WHOA, EMILY, SLOW DOWN.

536

00:23:06,010 --> 00:23:07,427  
NO, W-WHEN I SAW THAT PHOTO

537

00:23:07,469 --> 00:23:09,763  
OF WILDEN WITH HIS ARMS  
AROUND ALI AND CECE,

538

00:23:09,805 --> 00:23:12,016  
I ASSUMED THAT  
HE WAS SEEING ALI.

539

00:23:12,058 --> 00:23:14,768  
WHAT IF CECE WAS DATING JASON  
AND WILDEN?

540

00:23:14,810 --> 00:23:16,020  
SO WHAT IF SHE WAS?

541

00:23:16,062 --> 00:23:17,230  
MAYBE WHEN SHE  
CAME BACK TO ROSEWOOD,

542

00:23:17,271 --> 00:23:18,898  
HE TRIED



TO HOOK UP WITH HER,

543

00:23:18,939 --> 00:23:21,108  
AND THE ONLY WAY TO GET RID  
OF HIM WAS TO KILL HIM?

544

00:23:30,701 --> 00:23:31,994  
CeCe: HELLO?

545

00:23:32,036 --> 00:23:33,495  
WHERE ARE YOU?

546

00:23:33,537 --> 00:23:34,997  
I'M NOT WAITING HERE  
FOREVER.

547

00:23:35,039 --> 00:23:36,249  
AND I SURE AS HELL

548

00:23:36,290 --> 00:23:38,751  
AM NOT GOING BACK  
TO ROSEWOOD.

549

00:23:40,086 --> 00:23:41,337  
CALL ME.

550

00:23:49,887 --> 00:23:51,931  
♪ GOT A LITTLE BOOM  
IN MY BIG TRUCK ♪

551

00:23:51,972 --> 00:23:54,141  
♪ GONNA OPEN UP THE DOORS  
AND TURN IT UP ♪

552

00:23:54,183 --> 00:23:56,518  
♪ GONNA STOP MY BOOTS  
IN THE GEORGIA MUD ♪

553

00:23:56,560 --> 00:23:58,436  
♪ GONNA WATCH YOU MAKE ME  
FALL IN LOVE ♪

554

00:23:58,478 --> 00:24:01,107  
♪ GET UP ON THE HOOD  
OF MY DADDY'S TRACTOR ♪

555

00:24:01,148 --> 00:24:02,942  
♪ UP ON THE TOOLBOX,  
IT DON'T MATTER ♪

556

00:24:02,983 --> 00:24:05,278  
♪ DOWN ON THE TAILGATE,  
GIRL, I CAN'T WAIT ♪

557

00:24:05,319 --> 00:24:07,321  
♪ TO WATCH YOU  
DO YOUR THING ♪

558

00:24:07,363 --> 00:24:09,949  
♪ SHAKE IT FOR THE YOUNG BUCKS  
SITTIN' IN THE HONKY-TONKS ♪

559

00:24:09,990 --> 00:24:12,368  
♪ FOR THE REDNECKS ROCKIN'  
TILL THE BREAK OF DAWN ♪  
OH.

560

00:24:12,410 --> 00:24:14,328  
SHOULD'VE COME HERE  
ON HORSEBACK.

561

00:24:14,370 --> 00:24:16,454  
OH, COME ON.  
GO WITH IT, HAN.

562

00:24:17,748 --> 00:24:18,916  
WELL,

563

00:24:18,958 --> 00:24:20,293  
WHAT'LL IT BE, MA'AM?

564

00:24:20,334 --> 00:24:22,211  
'CAN I GET YOU A NICE,  
TALL GLASS

565

00:24:22,253 --> 00:24:23,754  
OF SARSAPARILLA?

566

00:24:23,796 --> 00:24:25,631  
( both chuckling )

567

00:24:30,136 --> 00:24:32,054  
Travis: DO YOU WANNA DANCE?

568

00:24:32,096 --> 00:24:34,098  
( sighs )  
WHAT?

569

00:24:34,932 --> 00:24:36,392  
DANCE WITH ME.

570

00:24:36,434 --> 00:24:37,643  
OKAY, ARE YOU  
OUT OF YOUR MIND?

571

00:24:37,684 --> 00:24:39,979  
WHY WOULD I WANNA  
DANCE WITH YOU?

572

00:24:40,020 --> 00:24:42,189  
BECAUSE I PUT THAT ENVELOPE  
IN YOUR LOCKER.

573

00:24:44,024 --> 00:24:45,943  
I KNOW YOUR MOM'S INNOCENT.

574

00:24:46,819 --> 00:24:48,112  
( gasps )

575

00:24:51,240 --> 00:24:52,450  
WHO ARE YOU?

576

00:24:52,490 --> 00:24:54,285  
I WAS AT THE LAKE  
THAT NIGHT.

577

00:24:54,327 --> 00:24:56,412

WILDEN CALLED US  
TO TOW HIS CAR OUT.

578

00:24:56,454 --> 00:24:59,373  
LOOK, MY FAMILY OWNS THE GARAGE  
ON THE CORNER OF BROADMOOR  
AND LASHER.

579

00:24:59,415 --> 00:25:01,083  
WAIT, YOU WERE AT THE LAKE  
THAT NIGHT?

580

00:25:01,125 --> 00:25:03,752  
YEAH, YOUR MOM WAS THERE  
TALKING TO WILDEN.

581

00:25:03,794 --> 00:25:06,297  
SHE DIDN'T SEE ME,  
BUT I SAW HER DRIVE OFF.

582

00:25:07,465 --> 00:25:08,924  
( sighs )  
I HEARD GUNSHOTS...

583

00:25:08,966 --> 00:25:12,510  
AFTER I SAW YOUR MOM  
DRIVE AWAY.

584

00:25:12,552 --> 00:25:14,013  
AND I SAW SOMEONE  
RUNNING THROUGH THE WOODS.

585

00:25:14,054 --> 00:25:15,889  
WHO? WHO DID YOU SEE?

586

00:25:15,931 --> 00:25:18,516  
I DON'T KNOW,  
BUT IT WAS A GIRL.

587

00:25:18,558 --> 00:25:20,436  
Caleb:  
HEY, HANNA.

588

00:25:20,478 --> 00:25:21,854  
YOU, UH, HATE THIS,  
WE CAN SWITCH.

589

00:25:21,895 --> 00:25:24,731  
I GOT LEMONADE, SO...

590

00:25:24,773 --> 00:25:27,067  
UM, ACTUALLY CAN YOU  
HOLD THAT FOR ONE SECOND?

591

00:25:27,109 --> 00:25:28,235  
I JUST--

592

00:25:28,277 --> 00:25:30,196  
I HAVE TO DANCE WITH--  
TRAVIS.

593

00:25:30,237 --> 00:25:33,699  
YEAH. H--ONE OF ARIA'S...

594

00:25:33,740 --> 00:25:35,326  
BROTHER'S FRIENDS  
FROM LACROSSE.

595

00:25:35,368 --> 00:25:36,660  
IT WAS A BET.

596

00:25:36,702 --> 00:25:39,621  
SO, COME ON, TRAVIS.  
LET'S DANCE.

597

00:25:39,663 --> 00:25:42,416  
♪ THERE'S  
A LITTLE MOONLIGHT ♪

598

00:25:42,458 --> 00:25:43,917  
♪ DANCING ON THE SAND ♪

599

00:25:43,959 --> 00:25:47,296  
WHY'D YOU WAIT SO LONG?

600

00:25:47,338 --> 00:25:48,422  
IT'S COMPLICATED.

601

00:25:48,464 --> 00:25:50,508  
I KNOW COMPLICATED.

602

00:25:50,548 --> 00:25:53,886  
LOOK, MY DAD AND WILDEN--  
THERE'S BAD BLOOD BETWEEN THEM.

603

00:25:53,927 --> 00:25:54,761  
MY DAD COULD'VE  
LOOKED JUST AS GUILTY

604

00:25:54,803 --> 00:25:56,096  
AS YOUR MOM LOOKS NOW.

605

00:25:56,138 --> 00:25:58,224  
THAT STILL DOESN'T  
GET YOU OFF THE HOOK.

606

00:25:58,265 --> 00:26:00,309  
IT WAS ME AND A DEAD BODY.  
WHO'S GONNA BELIEVE ME  
WHEN I SAY I SAW SOMEONE

607

00:26:00,351 --> 00:26:02,102  
RUNNING THROUGH THE WOODS?

608

00:26:02,144 --> 00:26:04,438  
WAS THAT SOMEBODY A BLONDE?

609

00:26:04,480 --> 00:26:06,524  
IT WAS VERY DARK,  
BUT I THINK SO.

610

00:26:06,606 --> 00:26:08,067  
WHERE'D THE CASH COME FROM?

611

00:26:08,108 --> 00:26:09,818  
WHEN I SAW HIS BODY, I--

612

00:26:09,860 --> 00:26:12,488  
I PANICKED.  
I LEFT MY TRUCK AT THE LAKE.

613  
00:26:12,530 --> 00:26:14,990  
THEN IT SHOWED UP LATER  
AT THE GARAGE.

614  
00:26:15,032 --> 00:26:16,574  
THAT ENVELOPE  
WAS ON THE SEAT,

615  
00:26:16,616 --> 00:26:18,576  
SO WHOEVER DELIVERED THAT  
THOUGHT IT WOULD SHUT ME UP.

616  
00:26:18,618 --> 00:26:19,828  
WELL IT DID.

617  
00:26:19,870 --> 00:26:20,913  
♪ IF I LEAVE MY HEART ♪

618  
00:26:20,954 --> 00:26:21,997  
♪ WITH YOU TONIGHT ♪

619  
00:26:22,039 --> 00:26:23,665  
♪ WILL YOU PROMISE ME ♪

620  
00:26:23,707 --> 00:26:27,044  
♪ THAT YOU'RE  
GONNA TREAT IT RIGHT? ♪

621  
00:26:28,170 --> 00:26:30,047  
HOWDY, CALEB.  
HOW'S IT GOING?

622  
00:26:30,089 --> 00:26:31,215  
WHAT ARE THEY SERVING?

623  
00:26:31,257 --> 00:26:33,092  
UH, I WOULD JUST  
STICK WITH WATER.

624

00:26:33,133 --> 00:26:35,386  
EVERYTHING ELSE  
TASTES LIKE COUGH SYRUP.  
WHERE'S HANNA?

625

00:26:35,428 --> 00:26:38,431  
SHE'S DANCING OFF SOME BET  
WITH ONE OF YOUR BROTHER'S  
TEAMMATES.

626

00:26:38,472 --> 00:26:40,307  
YOU KNOW ANYTHING  
ABOUT THAT?

627

00:26:40,349 --> 00:26:44,895  
OH--YEAH,  
MIKE IS SO IMMATURE.  
( scoffs )

628

00:26:44,937 --> 00:26:46,105  
I'LL HAVE A WATER.

629

00:26:46,146 --> 00:26:47,314  
PLEASE.

630

00:26:50,608 --> 00:26:51,985  
IT'S NOT AS HARD  
AS IT LOOKS.

631

00:26:52,027 --> 00:26:53,695  
MY FATHER TAUGHT ME  
HOW TO TWO-STEP.

632

00:26:53,737 --> 00:26:55,030  
HE LEARNED AT THE BASE.

633

00:26:55,072 --> 00:26:57,324  
IN TEXAS, IT'S PART  
OF BASIC TRAINING.

634

00:26:57,366 --> 00:26:59,326  
( chuckles )  
WELL WE SHOULD ALL BE DRAFTED



635  
00:26:59,368 --> 00:27:02,162  
BECAUSE I DON'T  
KNOW THE DIFFERENCE  
BETWEEN A TWO-STEP AND A POLKA.

636  
00:27:02,204 --> 00:27:03,122  
BUT...YOU'LL LEAD,

637  
00:27:03,163 --> 00:27:04,164  
RIGHT, TOBY?

638  
00:27:04,206 --> 00:27:05,749  
SURE.

639  
00:27:05,791 --> 00:27:07,625  
WHAT'S A POLKA?  
( chuckles )

640  
00:27:07,667 --> 00:27:10,045  
♪ IF I LEAVE MY HEART ♪

641  
00:27:10,087 --> 00:27:12,131  
♪ WITH YOU TONIGHT ♪

642  
00:27:12,172 --> 00:27:14,467  
♪ WILL YOU PROMISE ME ♪  
GIRL, YOU'RE GONNA  
TREAT IT RIGHT? ♪

643  
00:27:14,508 --> 00:27:16,676  
DID YOU KNOW THAT PAIGE  
WAS GONNA BE HERE?

644  
00:27:16,718 --> 00:27:19,179  
UM, SORTA.

645  
00:27:19,221 --> 00:27:21,307  
SHE DIDN'T KNOW  
THAT I WAS, THOUGH.

646  
00:27:22,558 --> 00:27:26,395

♪ SO IF I FALL ♪

647

00:27:26,437 --> 00:27:29,273

♪ CAN YOU

LET ME DOWN EASY? ♪

648

00:27:30,524 --> 00:27:34,320

♪ IF I FALL ♪

649

00:27:34,361 --> 00:27:35,613

I DON'T GET IT.

650

00:27:35,653 --> 00:27:37,739

IF YOU WERE SO SCARED  
OF LOOKING GUILTY,

651

00:27:37,781 --> 00:27:39,241

WHY WOULD YOU LEAVE YOUR  
TRUCK AT THE LAKE?

652

00:27:39,283 --> 00:27:40,284

I-I FREAKED OUT, OKAY?

653

00:27:40,326 --> 00:27:41,535

IT WAS STUPID, I KNOW.

654

00:27:41,577 --> 00:27:42,828

BUT I CAN'T  
HIDE THAT MONEY ANYMORE.

655

00:27:42,869 --> 00:27:43,745

YOUR MOM NEEDS IT.

656

00:27:43,787 --> 00:27:44,830

NO.

657

00:27:44,871 --> 00:27:46,582

YOU HAVE TO SPEAK  
TO THE POLICE.

658

00:27:46,624 --> 00:27:48,125

LOOK, I-I'M NOT GONNA

## SELL OUT MY OWN FAMILY

659

00:27:48,167 --> 00:27:49,835  
TO SAVE YOURS.

660

00:27:49,876 --> 00:27:51,837  
ALRIGHT, THE POLICE SHOULD'VE  
FIGURED THIS OUT BY NOW.

661

00:27:51,878 --> 00:27:52,963  
WELL THEY HAVEN'T!

662

00:27:53,005 --> 00:27:54,672  
AND NOW THEY  
HAVE PHYSICAL PROOF

663

00:27:54,714 --> 00:27:56,133  
THAT MY MOM WAS THERE  
AT THE LAKE THAT NIGHT.

664

00:27:56,175 --> 00:27:57,926  
AND SHE'S LOOKING GUILTIER  
EVERY MINUTE.

665

00:27:57,968 --> 00:27:59,761  
SO WHAT ARE YOU  
GONNA DO ABOUT IT?

666

00:28:01,472 --> 00:28:05,100  
I'VE DONE EVERYTHING  
THAT I'M GONNA DO.

667

00:28:05,142 --> 00:28:07,603  
( song ends )  
( crowd applauding  
and cheering)

668

00:28:09,687 --> 00:28:12,107  
( new song begins )

669

00:28:12,149 --> 00:28:13,400  
Girl: YEE-HAW!

670  
00:28:18,447 --> 00:28:21,825  
♪ TAKE ME  
BACK TO THE MUDDY WATER ♪

671  
00:28:21,867 --> 00:28:24,495  
♪ WHERE THE BULL AND THE COW  
DON'T BOTHER ♪

672  
00:28:24,537 --> 00:28:27,206  
♪ PICK UP A GIRL  
I KNOW WON'T HOLLER ♪

673  
00:28:27,247 --> 00:28:29,749  
♪ HEAD OUT OF TOWN,  
WATCH THE SUN GO DOWN ♪

674  
00:28:29,791 --> 00:28:32,545  
♪ MAYBE LATER WE'LL  
CALL SOME FRIENDS ♪

675  
00:28:32,586 --> 00:28:35,005  
♪ TELL 'EM, "MEET US  
WHERE THE PAVEMENT ENDS" ♪

676  
00:28:38,967 --> 00:28:41,053  
♪ I GOT SOME FAT WOOD ♪

677  
00:28:41,094 --> 00:28:42,555  
♪ ROLLING IN THE TRUCK BED ♪

678  
00:28:42,596 --> 00:28:45,182  
♪ FINE PINE,  
THAT'S WHAT SHE SAID ♪

679  
00:28:45,224 --> 00:28:47,351  
♪ FOUND IT IN THE FOREST  
WHERE THE KINDLIN' STRONG ♪

680  
00:28:47,393 --> 00:28:50,187  
♪ IT BURNS REAL HOT  
BUT IT DON'T LAST LONG ♪

681

00:28:50,229 --> 00:28:52,814  
♪ JUST 'CAUSE I GOT HER WARM  
DON'T MEAN I'LL SEE SKIN ♪

682

00:28:52,856 --> 00:28:55,609  
♪ BUT I'M GONNA START A FIRE  
WHERE THE PAVEMENT ENDS ♪

683

00:28:57,110 --> 00:29:00,531  
♪ YOU CAN GET A BUZZ,  
BLAME IT ON THE RADIO ♪

684

00:29:00,573 --> 00:29:02,908  
♪ FIND THE LIGHTER,  
LIVE A LITTLE HIGHER ♪

685

00:29:02,949 --> 00:29:07,287  
♪ TAKE IT ALL IN,  
LET THE GOOD TIMES ROLL ♪

686

00:29:07,329 --> 00:29:09,206  
♪ AND ON A CLEAR NIGHT ♪

687

00:29:09,248 --> 00:29:10,916  
♪ WHO NEEDS THE HEADLIGHTS ♪

688

00:29:10,957 --> 00:29:13,752  
♪ DROP IT IN "LOW,"  
DRIVE BY THE MOONLIGHT ♪

689

00:29:13,793 --> 00:29:15,962  
♪ OUT HERE THE WORLD  
DON'T SPIN ♪

690

00:29:16,004 --> 00:29:19,132  
♪ EVERYTHING STOPS  
WHERE THE PAVEMENT ENDS ♪

691

00:29:27,974 --> 00:29:29,476  
♪ DROP ME OFF ♪

692

00:29:29,518 --> 00:29:31,311  
♪ ON HOMEGROWN RED CLAY ♪

693

00:29:31,353 --> 00:29:34,064  
♪ WHERE THE DEER  
AND THE 'POSSUM DO PLAY ♪

694

00:29:34,106 --> 00:29:35,190  
♪ TURN OFF THE PHONE ♪

695

00:29:35,232 --> 00:29:36,816  
♪ IT'S NEVER TOO LATE ♪

696

00:29:36,858 --> 00:29:39,069  
♪ TO CAST A LINE,  
CATCH SOME PEACE OF MIND ♪

697

00:29:39,111 --> 00:29:41,488  
♪ LIFE'S TOO FAST TO RUN,  
MY FRIEND ♪

698

00:29:41,530 --> 00:29:43,699  
♪ SLOW IT ON DOWN  
WHERE THE PAVEMENT ENDS ♪

699

00:29:43,741 --> 00:29:45,618  
SO THIS KID  
FALLS OUT OF THE SKY NOW?

700

00:29:45,659 --> 00:29:48,036  
HANNA, "A"  
DELIVERED THAT TRUCK.

701

00:29:48,078 --> 00:29:50,956  
"A" PUT THAT MONEY  
IN THERE.

702

00:29:50,997 --> 00:29:53,166  
HOW DO YOU KNOW THIS KID  
ISN'T WORKING FOR "A"?

703

00:29:53,208 --> 00:29:54,376  
♪ EVERYTHING STOPS

704

00:29:54,418 --> 00:29:56,086  
♪ WHERE THE PAVEMENT ENDS ♪

705

00:29:56,128 --> 00:29:57,796  
Caleb: HOW CAN YOU  
TRUST THIS GUY?

706

00:29:57,837 --> 00:29:59,465  
( song ends )  
YOU'RE RIGHT.

707

00:29:59,506 --> 00:30:02,342  
I CAN'T.  
( crowd cheering  
and whooping )

708

00:30:02,384 --> 00:30:04,428  
BUT I'M GONNA HAVE TO.

709

00:30:04,470 --> 00:30:06,221  
( new song begins )

710

00:30:10,976 --> 00:30:14,772  
♪ MY LOVER'S GONE  
AND DONE ME WRONG ♪

711

00:30:14,813 --> 00:30:16,940  
( music continues  
indistinctly )

712

00:30:21,111 --> 00:30:22,780  
WANNA DANCE?

713

00:30:22,821 --> 00:30:24,657  
( chuckles softly )

714

00:30:24,698 --> 00:30:26,742  
SURE.

715

00:30:26,784 --> 00:30:29,911  
♪ SHE PACKED UP  
AND LEFT ME ♪

716

00:30:29,953 --> 00:30:32,205  
♪ FOR SOME ONE NIGHT... ♪

717

00:30:33,873 --> 00:30:35,668  
HEY, THERE.

718

00:30:35,709 --> 00:30:37,169  
HI.

719

00:30:37,210 --> 00:30:40,130  
JAKE,  
WHAT CAN I DO FOR YOU?

720

00:30:40,172 --> 00:30:42,508  
YOU COULD START BY GIVING US  
A LITTLE BIT MORE SPACE.

721

00:30:43,049 --> 00:30:44,843  
I'M SORRY?

722

00:30:44,884 --> 00:30:47,638  
I'M GUESSING BEING A CHAPERONE  
WASN'T MANDATORY TONIGHT.

723

00:30:49,306 --> 00:30:52,351  
NOW YOU GOTTA HAVE BETTER THINGS  
TO DO ON A FRIDAY NIGHT, DUDE.

724

00:30:52,392 --> 00:30:54,102  
LOOK, IF YOU THINK I'M HERE

725

00:30:54,144 --> 00:30:55,854  
BECAUSE--

726

00:30:55,895 --> 00:30:57,815  
I KNOW WHY YOU'RE HERE.

727

00:30:57,856 --> 00:30:59,858  
AND I KNOW WHY YOU'RE  
HURTING, MAN...

728



00:30:59,899 --> 00:31:03,111  
BUT YOU GOTTA  
LET HER MOVE ON.

729  
00:31:03,153 --> 00:31:06,782  
♪ ANY FOOL,  
I'D PLAY IT, TOO... ♪

730  
00:31:07,783 --> 00:31:09,702  
I'LL TAKE  
TWO LEMONADES, PLEASE.

731  
00:31:11,119 --> 00:31:13,664  
( slow song playing )

732  
00:31:19,461 --> 00:31:21,296  
DID EMILY  
SAY ANYTHING TO YOU?

733  
00:31:21,338 --> 00:31:23,131  
ABOUT WHAT?

734  
00:31:23,173 --> 00:31:25,050  
NOTHING.

735  
00:31:28,178 --> 00:31:29,888  
HEY, LOOK, IF YOU  
DON'T WANNA DANCE, WE DON'T--

736  
00:31:29,929 --> 00:31:31,223  
NO, NO, NO.  
I DO. I DO.

737  
00:31:31,264 --> 00:31:32,599  
JUST--

738  
00:31:33,933 --> 00:31:35,977  
I GOT AN ADDRESS NOW  
FOR PALMER'S CAR

739  
00:31:36,019 --> 00:31:37,396  
AND I WANNA GO THERE.

740  
00:31:37,437 --> 00:31:38,814  
WHAT?  
WHERE DID YOU GET THAT?

741  
00:31:40,148 --> 00:31:41,692  
IT'S LESS THAN TWO MILES  
AWAY FROM HERE,

742  
00:31:41,734 --> 00:31:43,402  
AND IF--IF THOSE  
LAST SESSIONS

743  
00:31:43,443 --> 00:31:44,528  
WITH MY MOTHER ARE IN THERE--

744  
00:31:44,570 --> 00:31:46,946  
IS THIS WHAT  
WAS ON YOUR PHONE?

745  
00:31:46,988 --> 00:31:49,533  
ANOTHER GIFT?

746  
00:31:49,575 --> 00:31:50,116  
TOBY, WHO ARE YOU HERE WITH,

747  
00:31:50,158 --> 00:31:51,827  
ME OR "A"?

748  
00:31:51,869 --> 00:31:53,620  
WHY ARE YOU TRYING TO KEEP ME  
FROM KNOWING THE TRUTH?

749  
00:31:53,662 --> 00:31:55,038  
IT'S LIKE I BRING THIS UP  
AND I GET SHUT DOWN.

750  
00:31:55,080 --> 00:31:57,082  
NO, I'M NOT  
SHUTTING YOU DOWN, OKAY?

751  
00:31:57,123 --> 00:31:58,958  
I JUST DON'T WANNA SEE THIS

THING BLOW UP IN YOUR FACE.

752

00:31:59,000 --> 00:32:00,878  
I KNOW WHAT I'M DOING.  
NO, YOU DON'T.

753

00:32:00,919 --> 00:32:02,962  
THAT'S THE THING.  
NONE OF US DO.

754

00:32:03,004 --> 00:32:04,923  
OKAY, WE'RE ALL JUST TRYING  
TO MAKE THIS UP AS WE GO ALONG,

755

00:32:04,964 --> 00:32:06,466  
BUT EVERYBODY THINKS  
THAT YOU'RE PLAYING WITH F--

756

00:32:06,508 --> 00:32:08,093  
WHOA, WHOA.

757

00:32:08,134 --> 00:32:10,178  
WHO'S "EVERYBODY"?

758

00:32:10,220 --> 00:32:11,805  
WHO ELSE  
KNOWS ABOUT MY MOTHER?

759

00:32:13,390 --> 00:32:14,974  
DID YOU TELL YOUR FRIENDS?

760

00:32:16,476 --> 00:32:17,977  
WHY WOULD YOU DO THAT?

761

00:32:18,019 --> 00:32:20,480  
NOW THAT--THAT  
WILL BE THE LAST TEXT

762

00:32:20,522 --> 00:32:21,690  
THAT I EVER GET.

763

00:32:21,732 --> 00:32:23,442

THAT'S FOR THE BEST.

764

00:32:23,483 --> 00:32:25,527  
OKAY, I DIDN'T MEAN TO--  
I TRUSTED YOU.

765

00:32:25,569 --> 00:32:27,821  
I KNOW.

766

00:32:27,863 --> 00:32:29,907  
BUT KEEPING THIS A SECRET HAS  
MEANT THAT I'VE HAD TO CHOOSE

767

00:32:29,948 --> 00:32:30,866  
BETWEEN YOU AND THEM.

768

00:32:30,908 --> 00:32:32,492  
RIGHT.

769

00:32:32,534 --> 00:32:33,619  
AND YOU CHOSE THEM.

770

00:32:33,660 --> 00:32:36,037  
♪ WISH I COULD TELL YOU ♪

771

00:32:37,163 --> 00:32:40,166  
♪ WORDS CAN'T BE FOUND ♪

772

00:32:41,293 --> 00:32:46,172  
♪ WHENEVER YOU COME AROUND ♪

773

00:32:47,215 --> 00:32:51,929  
♪ I GET WEAK IN THE KNEES ♪

774

00:32:51,970 --> 00:32:54,097  
♪ AND I LOSE MY BREATH ♪

775

00:32:57,810 --> 00:32:59,060  
( slow country song playing )

776

00:32:59,102 --> 00:33:00,270

Spencer: HEY.

777

00:33:00,312 --> 00:33:01,814  
HEY, DID YOU DRIVE HERE?

778

00:33:01,855 --> 00:33:03,356  
YEAH. WHY?  
DO YOU NEED A RIDE?

779

00:33:03,398 --> 00:33:05,108  
NO, I NEED YOU TO FOLLOW TOBY.

780

00:33:05,150 --> 00:33:07,736  
HERE, JUST GIMME  
THOSE PLATES, OKAY?  
I'LL FEED HANNA.  
YEAH.

781

00:33:07,778 --> 00:33:09,070  
W-WHAT IS GOING ON?

782

00:33:09,112 --> 00:33:11,030  
I THINK "A's"  
TRYING TO SET HIM UP.

783

00:33:11,072 --> 00:33:13,408  
BUT I NEED YOU TO GO NOW,  
QUICK, BEFORE HE PULLS OUT  
OF THE LOT, PLEASE.

784

00:33:13,450 --> 00:33:15,076  
GO.  
OKAY, OKAY, OKAY.

785

00:33:16,662 --> 00:33:21,040  
♪ WHENEVER YOU COME AROUND ♪

786

00:33:24,586 --> 00:33:26,212  
Aria: HEY.

787

00:33:26,254 --> 00:33:28,924  
WHO WAS THAT GUY  
HANNA WAS DANCING

WITH EARLIER?

788

00:33:28,966 --> 00:33:30,467  
I DIDN'T SEE HIM.

789

00:33:30,509 --> 00:33:32,177  
UH, HAVE YOU SPOKEN TO EZRA?

790

00:33:32,218 --> 00:33:34,513  
UM, NO.

791

00:33:34,554 --> 00:33:35,806  
HE'S RIGHT OVER THERE.

792

00:33:35,848 --> 00:33:37,808  
YEAH, EMILY, I KNOW.

793

00:33:37,850 --> 00:33:39,935  
I JUST DON'T WANT A REPEAT  
OF THIS AFTERNOON.

794

00:33:39,977 --> 00:33:42,437  
WE HAD THE WEIRDEST PILE-UP  
TODAY AT THE BREW.

795

00:33:42,479 --> 00:33:43,856  
I MEAN, EZRA JUST--

796

00:33:43,897 --> 00:33:46,399  
HE LOOKED LIKE THIS WET,  
SAD PUPPY, AND JAKE--

797

00:33:46,441 --> 00:33:47,609  
DID YOU EVER EVEN CALL HIM?

798

00:33:47,651 --> 00:33:49,653  
I CAN'T, EMILY  
I TOLD YOU.

799

00:33:49,695 --> 00:33:51,780  
HOW IS JAKE SUPPOSED TO BELIEVE  
THAT IT'S REALLY OVER?

800

00:33:51,822 --> 00:33:53,239  
OKAY, THIS ISN'T ABOUT JAKE.

801

00:33:53,281 --> 00:33:54,908  
HE'S LOSING MALCOLM.

802

00:33:54,950 --> 00:33:56,576  
FIRST HE LOSES YOU,

803

00:33:56,618 --> 00:33:59,329  
AND NOW MAGGIE'S MOVING HIS KID  
ACROSS THE COUNTRY.

804

00:33:59,371 --> 00:34:01,456  
HE'S IN A REALLY BAD PLACE.

805

00:34:01,498 --> 00:34:03,667  
THAT'S WHAT HE WANTED  
TO TALK ABOUT?

806

00:34:26,648 --> 00:34:29,359  
( metal rattling )

807

00:34:37,784 --> 00:34:39,327  
( breathes deeply,  
clears throat )

808

00:34:39,369 --> 00:34:41,538  
YOU LEFT  
BEFORE WE COULD FINISH.

809

00:34:42,455 --> 00:34:43,916  
I TOLD YOU  
EVERYTHING I KNEW.

810

00:34:43,957 --> 00:34:45,876  
THIS MONEY IS NOT  
GONNA HELP MY MOM

811

00:34:45,918 --> 00:34:47,293  
OR YOU.

812  
00:34:47,335 --> 00:34:49,421  
YOU HAVE TO GIVE IT  
TO THE POLICE.

813  
00:34:49,462 --> 00:34:50,923  
DO NOT GIVE ME THAT.

814  
00:34:50,964 --> 00:34:53,633  
I KNOW HOW IT FEELS  
TO BE BLACKMAILED.

815  
00:34:53,675 --> 00:34:55,218  
OKAY, YOU CAN'T WISH IT AWAY.

816  
00:34:55,260 --> 00:34:57,637  
YOU HAVE TO DO SOMETHING.

817  
00:34:57,679 --> 00:34:59,681  
I'M NOT SELLING OUT  
MY OWN DAD.

818  
00:34:59,723 --> 00:35:01,516  
TRAVIS, MY MOM

819  
00:35:01,558 --> 00:35:04,019  
STILL BELIEVES THAT THE TRUTH  
WILL GET HER OUT OF THIS.

820  
00:35:04,061 --> 00:35:06,396  
AND YOU'RE  
HOLDING THAT TRUTH.

821  
00:35:12,569 --> 00:35:14,320  
LOOK, I KNOW YOU'RE SCARED.

822  
00:35:14,362 --> 00:35:16,656  
BUT YOU WOULDN'T  
HAVE COME TO ME

823  
00:35:16,698 --> 00:35:18,909  
IF YOU WEREN'T READY



TO DO THE RIGHT THING.

824  
00:35:29,044 --> 00:35:31,463  
( country music  
playing indistinctly )

825  
00:35:31,504 --> 00:35:33,131  
HEY, WHERE THE HELL  
IS HANNA?

826  
00:35:33,172 --> 00:35:35,008  
I DON'T KNOW,  
BUT I THINK I SAW "RED COAT."

827  
00:35:35,050 --> 00:35:37,343  
WHAT? WAIT, WHERE?  
WAS IT CECE?

828  
00:35:37,385 --> 00:35:39,429  
I DON'T KNOW.  
IT WAS A FLASH,  
AND THEN SHE DISAPPEARED.

829  
00:35:39,471 --> 00:35:41,389  
I LOOKED UP FOR A SECOND  
RIGHT OVER THERE.

830  
00:35:42,515 --> 00:35:43,642  
THERE SHE IS.

831  
00:35:55,528 --> 00:35:57,990  
I SEE SOMEONE...  
HEADING DOWN THE MAIN ROAD.

832  
00:35:58,031 --> 00:36:00,158  
OH, EXCUSE ME.  
CAN WE PLEASE  
BORROW YOUR TRUCK?

833  
00:36:00,199 --> 00:36:01,576  
UH, NO.

834  
00:36:01,618 --> 00:36:03,328

LAST HAY RIDE  
IS AT 9:30.

835  
00:36:03,369 --> 00:36:04,788  
NO, NO, NO.  
WE DON'T WANT A HAY RIDE.

836  
00:36:04,830 --> 00:36:06,331  
WE JUST--WE NEED  
TO CATCH UP WITH OUR FRIEND.

837  
00:36:06,372 --> 00:36:08,583  
WELL I'M SORRY,  
PIPPY LONGSTOCKING,

838  
00:36:08,625 --> 00:36:10,418  
BUT, UH,  
I'M DONE FOR THE NIGHT.

839  
00:36:15,674 --> 00:36:16,842  
( sighs )

840  
00:36:30,105 --> 00:36:31,815  
EZRA, I'M SO SORRY.

841  
00:36:31,857 --> 00:36:33,441  
I HAD NO IDEA  
WHAT WAS GOING ON.

842  
00:36:33,483 --> 00:36:35,276  
IT WAS EMILY WHO TOLD YOU?

843  
00:36:35,318 --> 00:36:36,194  
SHE HAD TO.

844  
00:36:36,235 --> 00:36:37,737  
UH--

845  
00:36:37,779 --> 00:36:39,698  
LOOK, I-I THOUGHT THAT YOU  
WERE CALLING ME BECAUSE--

846

00:36:39,739 --> 00:36:41,116  
WE DON'T HAVE TO DO THIS NOW.

847  
00:36:41,158 --> 00:36:42,241  
NO, IF I WOULD'VE KNOWN--

848  
00:36:42,283 --> 00:36:44,327  
IT'S OKAY, ARIA.

849  
00:36:44,369 --> 00:36:46,705  
I HAVE NO RIGHT  
TO BE INVADING YOUR LIFE  
WITH MY PROBLEMS.

850  
00:36:46,746 --> 00:36:47,789  
YOU SHOULD GET BACK TO JAKE.

851  
00:36:47,831 --> 00:36:48,999  
( sighs )

852  
00:36:50,709 --> 00:36:52,919  
( clutch grinding )

853  
00:36:54,420 --> 00:36:55,588  
HURRY!

854  
00:36:55,630 --> 00:36:57,924  
I-I CAN'T GET IT  
INTO FIRST GEAR.

855  
00:36:57,966 --> 00:36:59,551  
IS YOUR FOOT ON THE BRAKE?  
NO, IT'S ON THE CLUTCH.

856  
00:36:59,592 --> 00:37:01,928  
( clutch grinding )

857  
00:37:01,970 --> 00:37:04,514  
OH!

858  
00:37:04,556 --> 00:37:05,682  
( lurching )

859  
00:37:05,724 --> 00:37:08,185  
( both panting )

860  
00:37:10,020 --> 00:37:11,855  
DO YOU WANNA TRY THIS?

861  
00:37:11,897 --> 00:37:13,815  
SERIOUSLY, THIS WAS NOT  
ON MY DRIVER'S ED TEST.

862  
00:37:13,857 --> 00:37:15,233  
( engine stalls )

863  
00:37:44,387 --> 00:37:46,139  
( grunting )

864  
00:37:54,272 --> 00:37:55,440  
( gasping )

865  
00:38:08,161 --> 00:38:09,913  
( rustling )

866  
00:38:09,955 --> 00:38:11,664  
DON'T DO IT.

867  
00:38:11,706 --> 00:38:13,166  
WHAT ARE YOU DOING HERE?

868  
00:38:13,208 --> 00:38:14,793  
I'M STOPPING YOU FROM DOING  
SOMETHING REALLY STUPID.

869  
00:38:14,834 --> 00:38:16,795  
YOU DON'T KNOW WHAT'S GOING ON.  
JUST LEAVE ME ALONE.

870  
00:38:16,836 --> 00:38:19,214  
ALL I KNOW IS THAT SPENCER  
IS REALLY FREAKED OUT  
THAT YOU'RE HERE.

871

00:38:19,256 --> 00:38:20,882  
I DON'T NEED AN INTERVENTION.

872

00:38:20,924 --> 00:38:23,301  
JUST GO BACK TO THE PARTY.

873

00:38:23,342 --> 00:38:26,012  
IF THIS HAS ANYTHING  
TO DO WITH "A,"  
THEN YOU NEED A REALITY CHECK.

874

00:38:28,514 --> 00:38:30,183  
( vehicle approaching )

875

00:38:36,064 --> 00:38:38,775  
( siren whooping )

876

00:38:42,904 --> 00:38:44,906  
Lieutenant Tanner:  
I JUST HAVE A COUPLE  
MORE QUESTIONS.

877

00:38:44,948 --> 00:38:46,574  
YOU REALIZE YOU WILL  
HAVE TO REPEAT THIS

878

00:38:46,616 --> 00:38:49,161  
OR YOU MIGHT HAVE TO REPEAT THIS  
IN FRONT OF A JUDGE.

879

00:38:50,745 --> 00:38:52,497  
( breathes deeply )  
I UNDERSTAND THAT.

880

00:38:52,538 --> 00:38:53,832  
( sighs )

881

00:38:53,873 --> 00:38:55,458  
DO YOU THINK YOU  
COULD IDENTIFY THE PERSON

882

00:38:55,500 --> 00:38:58,461

YOU SAW RUNNING  
THROUGH THE WOODS?

883

00:38:58,503 --> 00:39:00,588  
I'M NOT SURE.

884

00:39:00,630 --> 00:39:03,216  
BUT YOU ARE ABSOLUTELY SURE

885

00:39:03,258 --> 00:39:04,676  
THAT YOU HEARD THE GUNSHOTS

886

00:39:04,717 --> 00:39:06,469  
AFTER MRS. MARIN DROVE OFF?

887

00:39:06,511 --> 00:39:07,929  
YES, MA'AM.

888

00:39:07,971 --> 00:39:10,140  
SHE WASN'T THERE  
WHEN HE WAS KILLED.

889

00:39:34,247 --> 00:39:36,208  
( country music playing )

890

00:39:36,249 --> 00:39:37,375  
THERE'S NOTHING.

891

00:39:37,416 --> 00:39:39,044  
HEY, WELL AT LEAST  
WE HAVE THAT.

892

00:39:39,085 --> 00:39:40,628  
IS IT MISSING A BUTTON?

893

00:39:40,670 --> 00:39:42,922  
YEP.

894

00:39:42,964 --> 00:39:44,007  
LISTEN, I'M GONNA CALL TOBY.

895

00:39:44,049 --> 00:39:45,300  
I'M REALLY WORRIED ABOUT HIM.

896

00:39:45,342 --> 00:39:47,385  
WELL SHE CAN'T  
BE TWO PLACES AT ONCE.

897

00:39:47,426 --> 00:39:48,887  
AND CECE WAS ALREADY HERE.

898

00:39:48,928 --> 00:39:50,471  
YEAH, BUT WE DON'T KNOW  
WHERE SHE WENT.

899

00:39:52,515 --> 00:39:56,769  
♪ 'CAUSE IT HURTS SO MUCH  
TO BE ALONE ♪

900

00:39:58,730 --> 00:40:00,481  
( indistinct chattering )

901

00:40:04,861 --> 00:40:07,239  
( song ends )  
( crowd cheering  
and applauding )

902

00:40:11,326 --> 00:40:12,493  
HEY.

903

00:40:12,535 --> 00:40:14,412  
HEY.

904

00:40:14,453 --> 00:40:16,373  
LOOK,

905

00:40:16,414 --> 00:40:19,209  
I DON'T WANT TO BE THE PERSON  
THAT ENDS UP WITH MUSHY SQUASH.

906

00:40:20,626 --> 00:40:22,087  
ARE YOU DRUNK?

907

00:40:23,129 --> 00:40:24,256  
NO.

908  
00:40:25,506 --> 00:40:27,717  
WHAT ARE YOU  
TRYING TO SAY?

909  
00:40:27,759 --> 00:40:30,220  
I'M SAYING THAT  
I WANNA DANCE WITH YOU.

910  
00:40:30,262 --> 00:40:31,930  
NOW.

911  
00:40:31,971 --> 00:40:34,099  
BEFORE THEY  
TURN THE LIGHTS OFF.

912  
00:40:43,191 --> 00:40:46,027  
♪ I FINALLY  
ASKED YOU TO DANCE ♪

913  
00:40:46,069 --> 00:40:48,238  
♪ ON THE LAST SLOW SONG ♪

914  
00:40:50,407 --> 00:40:55,536  
♪ BENEATH THAT MOON  
THAT WAS REALLY A DISCO BALL ♪

915  
00:40:56,662 --> 00:40:59,082  
♪ I CAN STILL FEEL ♪

916  
00:40:59,124 --> 00:41:03,044  
♪ MY HEAD ON YOUR SHOULDER ♪

917  
00:41:03,086 --> 00:41:06,005  
♪ AND HOPING THAT SONG ♪

918  
00:41:06,047 --> 00:41:10,551  
♪ WOULD NEVER BE OVER ♪

919  
00:41:10,593 --> 00:41:15,890



♪ I HAVEN'T SEEN YOU  
IN AGES ♪

920

00:41:17,100 --> 00:41:20,395  
♪ SOMETIMES I FIND MYSELF ♪

921

00:41:20,437 --> 00:41:24,274  
♪ WONDERING  
WHERE YOU ARE ♪

922

00:41:24,316 --> 00:41:29,279  
♪ FOR ME YOU'LL  
ALWAYS BE 18 ♪

923

00:41:30,322 --> 00:41:33,158  
♪ AND BEAUTIFUL ♪

924

00:41:33,199 --> 00:41:39,205  
♪ AND DANCING AWAY  
WITH MY HEART ♪

925

00:41:42,750 --> 00:41:44,752  
YOU DIDN'T HAVE TO COME.

926

00:41:45,795 --> 00:41:47,672  
I WANTED TO.

927

00:41:49,548 --> 00:41:51,009  
IS JAKE OUT THERE...

928

00:41:51,050 --> 00:41:52,385  
WAITING FOR YOU?

929

00:41:52,427 --> 00:41:54,720  
NO, HE DROPPED ME AT HOME.  
I CAME BY MYSELF.

930

00:41:56,764 --> 00:41:58,599  
WHAT HAPPENED WITH MALCOLM?

931

00:41:59,725 --> 00:42:01,060  
( sighs )

932  
00:42:01,102 --> 00:42:02,687  
UM...

933  
00:42:04,939 --> 00:42:07,484  
IT'S A--IT'S A MESS,

934  
00:42:07,525 --> 00:42:08,818  
ARIA,

935  
00:42:08,860 --> 00:42:11,363  
AND I'D...

936  
00:42:11,404 --> 00:42:13,323  
REALLY RATHER NOT...

937  
00:42:13,365 --> 00:42:15,492  
DRAG YOU INTO IT.

938  
00:42:21,289 --> 00:42:23,375  
I'M NOT LEAVING, EZRA.

939  
00:42:27,379 --> 00:42:29,547  
OKAY, SO YOU MIGHT AS WELL  
TALK TO ME.



*Pretty Little Liars*



This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.